

## A) General

CASADO-FRESNILLO, Celia (Coord.): *La lengua y la literatura españolas en África. V Centenario de Melilla/Ministerio de Educación y Cultura, 1998, 300 págs.*

Con una Introducción del Dr. Rafael Rodríguez-Ponga, Director General de Cooperación y Comunicación Cultural del Ministerio de Educación y Cultura sobre «El español es una realidad en África», y del Prof. Antonio Quilis, catedrático de la UNED, sobre «La lengua y literatura españolas en África», se publica en este libro el contenido de las Jornadas sobre la lengua española en África celebradas en septiembre de 1997 en Melilla, como una de las contribuciones del Ministerio de Educación y Cultura al Quinto Centenario de la Ciudad de Melilla, en colaboración con la Sociedad V Centenario de Melilla.

Como señala el Dr. Rodríguez-Ponga en la Introducción citada, la lengua española es una realidad en África, por varias razones: en primer lugar, porque una buena parte de nuestro territorio nacional está situado geográficamente en el continente africano y su entorno, como son las tres autonomías de Ceuta, Melilla y las islas Canarias; y en segundo, porque la presencia de la lengua española en esos o en otros territorios responde a una diversidad de fenómenos históricos o culturales que nos obligan a fijarnos en una pluralidad de grupos humanos que la utilizan como primera, segunda o incluso tercera lengua, pero en cualquier caso con asiduidad, como son los sefardíes, los marroquíes, los guineanos, los sa-

harauis y los oranges. Y además los hispanistas y los profesores y los estudiantes de español, que han dirigido su mirada hacia nuestra lengua y que se encuentran en diversos países africanos. Y es que el español es una lengua universal, y también se ha universalizado en África. Estudiar esa realidad y comunicarla es lo que han hecho los ponentes de estas Jornadas, y es lo que se recoge en este interesante libro.

También el Prof. Antonio Quilis se expresa en el mismo sentido al indicar que el objetivo de estas Jornadas era examinar el español en aquellas zonas donde es lengua oficial, como Ceuta, Melilla y las islas Canarias, y siguiendo por Guinea Ecuatorial, el antiguo Protectorado del norte de Marruecos, el Sáhara Occidental, en Argelia, y entre los sefardíes. Y otro objetivo era conocer las manifestaciones literarias en español sobre acontecimientos acaecidos en estas zonas, o como meras creaciones artísticas. Y además poner de relieve que el español de Melilla y de Ceuta no estaba aislado, sino que era un eslabón más entre la lengua hablada en la Península y en Hispanoamérica, pasando necesariamente por el puente de unión que es el archipiélago canario.

Tras la citada Introducción se exponen un total de trece estudios que son los de M.<sup>a</sup> Ángeles Álvarez sobre «La lengua española en Canarias»; Alegría Bendelac: «En busca de la jaquetía y de sus habitantes. Génesis de un diccionario»; Celia Casado-Fresnillo: «El léxico español de Guinea Ecuatorial como crisol de continentes»; José Fradejas: «Dos ciudades heroicas en el teatro: Melilla y Ceuta»; Carlos González Echegaray: «Antece-

dentes y perspectivas del español en África subsahariana»; Iacob M. Hassan: «Testimonios antiguos de la jaquetía»; Rafik Loulidi Nortada: «El bilingüismo en Marruecos»; Francisco Moreno Fernández: «El español en el norte de África»; Donato Ndong-Bidogo: «Panorama de la literatura guineana en lengua española»; Antonio Quilis: «Notas sobre la lengua española en Melilla, en Ceuta y en el Norte de Marruecos»; Vital Tama Bena: «Las orientaciones actuales en la enseñanza del español en el África subsahariana»; Pekka Tarkki: «La lengua española hablada por los saharauis», y María Vaquero: «La lengua española en América».

Al final de cada estudio se incluyen sendas relaciones de bibliografía.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

NUGON, Anne: *La gran aventura africana. exploradores y colonizadores*. Barcelona, Ed. B.S.A., 1998, 176 págs.

Anne Nugon, profesora en la Universidad de Lyon-II, analiza en este breve y muy atractivo libro, cómo África fue explorada y dada a conocer a Occidente a lo largo del siglo XIX por un conjunto de exploradores europeos que van desvelando los misterios y características de un profundo interior del continente negro, que quedaba así a la disposición de los afanes imperialistas de las potencias europeas, que siguiendo sus pasos y sus conocimientos accedieron a la invasión y la conquista de los países africanos sobre los que impusieron su dominación colonial. Desde comienzos del siglo XIX

hasta su final, los europeos van penetrando y conociendo África, al principio subvencionadas las expediciones por organismos privados, y después cuando se despierta el interés colonial por África en las potencias imperialistas promovidas por los gobiernos europeos que intervienen y llevan al reparto colonial del continente en las últimas décadas del siglo, satisfaciendo el imperialismo de la Europa colonialista.

El libro se compone de cinco capítulos, tratando en el I, titulado «Un mundo por descubrir», sobre la actividad exploradora, con sus antecedentes, y el conocimiento de África a comienzos del siglo XIX por misioneros, abolicionistas y cartógrafos. El capítulo II, con el título de «El misterio de las fuentes del Nilo», analiza la intensa acción desplegada en torno a la exploración del nacimiento del Nilo por la Royal Geographical Society y los exploradores británicos que emprendieron tal empresa a mediados del siglo XIX. El capítulo III: «La misión de Livingstone en África austral», se centra en los viajes y misiones emprendidos por este gran explorador escocés en África austral y central, y su encuentro con Stanley. El capítulo IV, «En el corazón de la gran selva», estudia las exploraciones realizadas en África central en torno al río Congo, donde confluyen británicos, franceses y belgas, en el último tercio del siglo XIX, y que dieron lugar al reparto colonial de África acordado en la Conferencia de Berlín en 1884-85.

Y el capítulo V y último, titulado «El oficio de explorador», trata sobre las cualidades, preparación y condiciones de los exploradores que han viajado por África en esta época. Finalmente, en sus últimas páginas se incluye un

conjunto de «Testimonios y documentos» y unos Anexos sobre una breve cronología entre 1769 y 1914, una sucinta bibliografía y unos índices. Además, el libro contiene, a lo largo de todas sus páginas, una gran cantidad de esplendidas ilustraciones y mapas.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

MERINERO MARTÍN, M.<sup>a</sup> Jesús: *Incertidumbres en el siglo XXI. Una mirada política*. Cáceres, Universidad de Extremadura, 1998, 229 páginas.

Aceptando la nueva periodización histórica que afirma que el siglo XX concluyó con el final de la «guerra fría», la profesora M.<sup>a</sup> Jesús Merinero, de la Universidad de Extremadura, trata de poner de manifiesto algunos problemas que, heredados de ese siglo, afectarán decisivamente, aunque con esa *incertidumbre* de la que nos habla el título de la obra, en el venidero siglo XXI.

Sin duda, una de las herencias ha sido el nacimiento del Tercer Mundo, o no desarrollado si se prefiere, que lucha por encontrar un lugar definido en el todavía no estructurado nuevo orden mundial. Y dentro de este grupo, los países afroasiáticos ofrecen, por sí mismos, modelos de *incertidumbre* en la configuración de lo que será la nueva política internacional.

En este volumen se presentan dos áreas geohistóricas definidas, Asia y África, ofreciendo de cada una de ellas una novedosa interpretación de la reciente evolución histórica que, sin ánimo de reduccionismo, se centra exclusivamente en lo que la autora considera ejemplos representativos de evolución:

tales son los casos, por lo que al continente africano se refiere, de Argelia y la región de los Grandes Lagos, y de China e India en relación a Asia.

Dividido en cuatro apartados, además de la Introducción, que se completan con una cronología y una bibliografía, así como anexos y mapas, el primero de ellos se refiere a «Argelia, islamismo y democracia», en el que se hace un repaso del Islam y de los movimientos islamistas en general para así poder enmarcar el caso concreto de este país norteafricano, ejemplo en el Magreb del islamismo militante. La finalidad de este estudio es dilucidar las causas que han provocado el continuo conflicto argelino desde el momento mismo de la independencia en 1962 y que ha derivado en una situación de violencia extrema, animada por la triple crisis de 1988 (económica, social y política).

«India abierta», gran potencia en un equilibrio inestable y líder en el Movimiento de los Países No Alineados, es objeto de análisis del segundo apartado del libro, en el que se estudia la experiencia democrática india, así como los conflictos derivados del terrorismo sij, el separatismo cachemir y la radicalización del hinduismo, factores todos ellos que han derivado en una inestabilidad política a la que se ha unido la crisis económica.

El tercer apartado lo dedica la profesora Merinero a «China: un gigante en el siglo XXI», país decisivo en el nuevo orden internacional, especialmente desde el punto de vista económico, punto culminante de una evolución que hay que abordar desde una triple perspectiva: la situación de China en el marco internacional en general, y en concreto en el asiático; en el contexto de los países comunistas y, fi-

nalmente, en su propia dinámica socio-económica y política.

Por último, y en relación al África subsahariana, «La crisis de la región de los Grandes Lagos. ¿Conflicto étnico o etnización del conflicto?», y que cuenta con una dimensión tanto regional como internacional, es representativa de esa gran región que tiene unas características comunes, socioeconómicas y políticas especialmente, a pesar de su enorme diversidad.

En definitiva, en esta obra no se trata de llegar a conclusiones científicamente probadas y demostrables, sino de abrir un debate fructífero que ayude a entender las claves del pasado y, cómo no, del presente y del futuro.

BELÉN POZUELO MASCARAQUE

STAMM, Anne: *L'Afrique de la colonisation à l'indépendance*. París, P.U.F., 1998, 127 págs.

Después de un primer volumen sobre *Histoire de l'Afrique précoloniale*, publica ahora la Dra. A. Stamm este segundo tomo como continuación del primero, constituyendo en su conjunto un estudio sobre la historia de África en su totalidad. Como indica en la Introducción de este segundo volumen, al plantear el estudio desde la colonización hasta la independencia no es posible tratar en detalle sobre cada país, sino que al analizar la colonización ha preferido destacar, ante todo, las causas que han impulsado a los Estados europeos a establecer puestos costeros desde donde explorar el interior del continente, entregándose a las diferentes empresas religiosas, comerciales o militares que han llevado a la apropiación de los territorios africanos. Ha intentado aclarar las intenciones y

las orientaciones de las diversas metrópolis y examinar cómo han llegado a realizarlas o cómo han debido reorientarlas.

Al tratar sobre la descolonización ha establecido las principales fases en líneas generales y al estudiar las independencias ha mostrado las características comunes a muchos Estados, con las singularidades de algunos de ellos, analizando los aspectos relacionados con la economía, la urbanización, la alfabetización y la religión, mientras que en el campo político se centra en la inestabilidad producida tras la descolonización en los casos más significativos, sin poder entrar a estudiar todas las situaciones particulares.

Tras la citada Introducción, el contenido del libro se estructura en cuatro capítulos, estando dedicado el I a la «Exploración y tomas de posesión» en las diversas regiones africanas. El capítulo II estudia las «Colonizaciones» por parte de las distintas metrópolis: portuguesa, francesa, británica, belga, alemana e italiana, echándose en falta, como se ve, la española. El capítulo III analiza «La descolonización» en las principales regiones geohistóricas africanas: francesa, británica, belga y portuguesa. Y el capítulo IV y último se centra en la «Independencia», estudiando los distintos aspectos y factores de la misma, como economía, demografía, urbanización, educación, religión e inestabilidad y guerras, para pasar a exponer los casos y países más significativos.

El libro finaliza con una Conclusión, y en sus últimas páginas incluye varios índices: geográfico, etnológico, histórico y de mapas, así como una breve bibliografía.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

VERNIÈRES, Michel: *Norte y Sur, renovar la cooperación*. Bilbao, Ed. Mensajero, 1998, 115 págs.

Como se indica en la Conclusión de este libro, las políticas de cooperación nacieron poco después de la Segunda Guerra Mundial por la voluntad de los países del Norte de organizar sus relaciones económicas con los países del Sur, caracterizados principalmente por la importancia de su sector primario y de sus débiles recursos en capitales. Estas relaciones Norte-Sur se concibieron dentro de una lógica de ayuda, y las motivaciones de los países del Norte eran de tres órdenes: éticas, económicas y sobre todo políticas.

Cincuenta años más tarde, en estos finales del siglo XX, las relaciones Norte-Sur han cambiado radicalmente. Así, el crecimiento de la mundialización de la economía y de la competencia entre los diversos polos industriales del planeta, en un contexto de liberalización de los intercambios, confiere la prioridad a los fenómenos económicos. Algunos países del Sur, muy en particular en Asia, aceleran su proceso de industrialización, mientras que otros, principalmente en África, tienden a quedar marginados.

En este contexto, la capacidad de acción de los Estados ha cambiado. Por otra parte, las actividades de las instituciones internacionales y las cada vez más numerosas de los agentes descentralizados, como son las empresas y las organizaciones no mercantiles, tienen en adelante una importancia capital. La política nacional necesita una renovación radical para cumplir con el papel irremplazable de los Estados: facilitar la coordinación de las iniciativas descentralizadas y negociar en las instancias internacionales. En adelante

hay que llevar a cabo una redefinición total de las políticas e instituciones de cooperación. La cooperación no se puede reducir a la ayuda al desarrollo, y debe interesarse también por los problemas monetarios, financieros y comerciales.

Es esta cuestión de la renovación de la cooperación la que se analiza en este libro por M. Vernières, profesor en la Universidad de París, que se inicia con una Introducción y se expone a lo largo de cinco capítulos que tratan sucesivamente sobre la creciente diversificación de los intercambios económicos; la ayuda internacional, una visión reeducadora de las relaciones Norte-Sur; la creciente importancia de la cooperación y de las negociaciones multilaterales; la renovación de la cooperación internacional, y los actores de una cooperación más descentralizada.

El libro finaliza con la Conclusión ya citada y con una breve bibliografía.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

WESSELING, Henri L.: *Divide y vencerás. El reparto de África, 1880-1914*. Barcelona, Ed. Península, 1999, 523 págs.

Este libro del Prof. H. L. Wesseling, catedrático de Historia en la Universidad holandesa de Leiden y director del Instituto para la Historia de la Expansión Europea, es una obra muy completa y muy bien estructurada, científicamente sólida y espléndida en todos los aspectos. Trata, con profundidad y en detalle, sobre el reparto colonial de África, que constituye uno de los fenómenos más espectaculares de la historia contemporánea universal.

Como indica el propio autor en la Introducción de su libro, África entra en la escena histórica de manera diferente, anticuada, por así decirlo. Aparece principalmente como objeto: como objeto de la curiosidad, del afán de conquista y de la diplomacia de Europa, y básicamente, como objeto de reparto político. Pero en este proceso, el papel de los africanos no fue meramente pasivo. Muchos africanos tuvieron una influencia decisiva en el desarrollo de los acontecimientos, y hay que tener en cuenta, además, que la historia de África no comienza con la llegada de los europeos, sino que África tiene una historia propia, aunque menos conocida, durante la Antigüedad, y a lo largo de los siglos medievales y modernos.

Con la invasión y la conquista europeas y el consiguiente reparto colonial cambió la trayectoria histórica de África en el siglo XIX. En este sentido, se observa que hacia 1880 sólo existía un número muy reducido de posesiones europeas en este continente, mientras que hacia 1914 prácticamente toda África había quedado repartida en colonias europeas, mediante los acuerdos establecidos entre las potencias occidentales que crearon un nuevo mapa de África que no reflejaba la realidad africana sino los intereses coloniales europeos. Esos acuerdos fijaron las fronteras de las posesiones europeas, no de los pueblos africanos, y esas fronteras siguen siendo en la actualidad las fronteras de los Estados africanos, con todas las consecuencias que eso implica.

En este libro se describe la historia de ese reparto, una historia que fue tan breve como espectacular. Cuando empezó, alrededor de 1880, la expansión europea por el mundo ya llevaba mu-

chos siglos en marcha, aunque orientada hacia América y Asia, quedando África, en general, al margen de esa expansión. Pero tras algunos antecedentes excepcionales y significativos, como El Cabo en 1652 y Argel en 1830, después de 1880 se inició un proceso en el que los europeos se repartieron el continente a gran velocidad, y veinte años después la partición estaba casi concluida, y así al finalizar el siglo XIX los europeos dominaban casi todo el continente negro.

En ese proceso de partición ha habido episodios centrales y dramáticos, de gran significación histórica, que permiten interpretaciones y polémicas; se puede hablar sobre imperialismo y capitalismo, sobre causas y efectos, sobre estructuras y procesos. En este libro se habla sobre todo de las personas y sus motivaciones, y el enfoque se centra más en el individuo que en el grupo, más en lo concreto que en lo abstracto. Es una descripción de los hechos con todos sus personajes, desde los pioneros, los conquistadores y los estadistas europeos, que intentaban dirigir todo el proceso, hasta los nativos africanos.

Tras la citada Introducción, el contenido del libro se estructura en VII extensos capítulos, dedicado cada uno a los episodios centrales de la ocupación y el reparto de África, con sendas conclusiones. Así el capítulo I trata sobre «La cuestión de Oriente: la ocupación de Túnez y Egipto, 1881-1882», analizando en sus cinco apartados los temas de Francia y el imperialismo, Túnez, Inglaterra y el imperialismo, Egipto, y Sudán y el Nilo. El capítulo II estudia «El Congo y la creación del Estado Libre, 1882-1885», y en sus siete apartados: Bélgica y Leopoldo II, la Conferencia de Bruselas y sus consecuencias,

los europeos en el Congo, la cuestión del Congo 1882-1884, Alemania y el imperialismo, la Conferencia de Berlín, y el nacimiento del Estado Libre.

«Intrépidas y juiciosas: Alemania e Inglaterra en África Oriental, 1885-1890» es el título del capítulo III, que trata en sus seis apartados sobre los comienzos de Zanzíbar y la influencia de Inglaterra, Alemania y África Oriental, Inglaterra y Alemania en África Oriental 1886-1890, el sueño de El Cairo-El Cabo y el tratado Zanzíbar-Helgoland, Uganda, y la ocupación francesa de Madagascar. El capítulo IV, titulado «Soldados y comerciantes: Francia e Inglaterra en África Occidental, 1890-1898», estudia en sus cuatro apartados, Francia en Sudán, Inglaterra y Níger, el reparto en primera fase: 1890-1895, y segunda fase del reparto: 1895-1898.

El capítulo V se titula «La larga marcha sobre Fashoda, 1893-1898» y está dedicado en sus cinco apartados a la estrategia inglesa en el Nilo, la estrategia francesa en el Nilo, Italia y el imperialismo, la expedición fallida: la misión Marchand, y Fashoda. El capítulo VI estudia «Boers y británicos en África del Sur, 1890-1902» y en sus seis apartados los antecedentes, los extranjeros y los descubrimientos de oro 1884-1886, Rhodes y Rhodesia 1890-1893, Rhodes contra Kruger, los antecedentes de la segunda guerra de los boers, y la segunda guerra de los boers 1899-1902. Y como Epílogo figura el capítulo VII sobre «El reparto de Marruecos, 1905-1912», que finaliza y completa el reparto colonial de África, analizando en sus tres apartados Marruecos y Europa, Francia y Marruecos, y de Tánger a Agadir. El libro finaliza con una Conclusión general.

En sus últimas páginas la obra incluye una relación de notas por capítu-

los, una extensa bibliografía por temas, dos apéndices sobre tratados y acuerdos importantes, y un cuadro sinóptico sincrónico, y un índice de nombres. Además contiene, a lo largo del texto, varios mapas y abundantes ilustraciones.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

BRU PURÓN, Carlos M.<sup>a</sup> (director), y Javier MORILLAS, Antonio MORENO y Carlos BRU ALONSO (coordinadores): *Diccionario de la Unión Europea*. Patrocinado por la Representación en España de la Comisión Europea. Editorial Universitat, S.A., 1999, 250 págs.

Dadas las indudables ventajas que la integración económica presenta para cualquier economía, en África existen importantes proyectos de integración que tratan de dar solución a los inevitables conflictos que surgen entre sus economías nacionales. El indudable éxito obtenido por el proyecto de integración europeo, iniciado en 1951 con la «Comunidad Europea del Carbón y del Acero», hace que la actual Unión Europea sea un punto de referencia para el resto de proyectos en otras zonas del planeta. Pues bien, este *Diccionario de la Unión Europea* permite descifrar, sistematizar y hacer inteligible ese sinuoso y apasionante proceso que es la construcción comunitaria.

Sin embargo, este libro es algo más que un diccionario, ya que, además de contener vocablos y terminología de las organizaciones internacionales, es un compendio histórico que contiene todos los pasos, acuerdos y tratados que han ido gestando el proceso de integración en Europa y sus re-

laciones con otras regiones. Así, se tratan las relaciones de la Unión Europea con los Países ACP, o su política de desarrollo, y el proceso de la Unión Económica Monetaria, tan necesaria de cara a la futura reestructuración del Franco CEFA en su vinculación al Banco Central Europeo.

Quizás lo que más se aprecia de esta publicación, aparte de su enorme oportunidad, es el equilibrio que se consigue entre el enfoque jurídico y el económico. Ello es especialmente necesario en el caso de la Unión Europea, por ser ante todo un complejo marco normativo con importantes competencias sobre todos los aspectos relevantes de las economías de sus estados miembros. Seguramente ello no hubiera sido posible de no ser por la elevada experiencia en el terreno comunitario del director de la publicación y los coordinadores de cada área: el director, Carlos M.<sup>a</sup> Bru, es parlamentario europeo, Vicepresidente Ejecutivo del Movimiento Europeo y notario; el área de economía es coordinada por el profesor de la Universidad San Pablo-CEU y de la Escuela Diplomática, Javier Morillas; en la parte histórico-política, el responsable es el profesor de la Universidad Complutense Antonio Moreno; y el área jurídica fue dirigida por el abogado y profesor de Comunicación de la Unión Europea, Carlos Bru Alonso. Además, han participado otros profesores universitarios y especialistas de distintas instituciones y en la edición ha colaborado la Representación de la Comisión Europea en España.

José María Gil Robles, señala en la presentación de la obra que «el mérito de obras como ésta se mide por su interés general y por el grado de utilidad que ofrece». Pues bien, sin duda nos

encontramos ante una obra de gran valor por su elevado interés, rigor y utilidad.

GONZALO SANZ-MAGALLÓN REZUSTA

REQUEIJO GONZÁLEZ, Jaime: *Economía Mundial. Un análisis entre dos siglos*. Madrid, McGraw Hill, 1998.

El libro aparece estructurado en tres partes, con un total de diez capítulos. Una primera referida a «Las fuerzas centrípetas» de la economía internacional. Una segunda referida a «Las fuerzas centrífugas». Y una tercera referida a «Las grandes dudas».

En el texto se analizan los dos tipos de vectores a que están sujetos los mercados mundiales. Por un lado las fuerzas que tienden a unirlos: El comercio internacional, La Integración, Los mercados internacionales de Capital y La difusión de la Tecnología, que son los cuatro primeros capítulos referidos a las mencionadas fuerzas centrífugas.

Los cuatro capítulos siguientes se refieren a los aspectos centrífugos: Niveles de desarrollo, Volatilidad cambiaria, Tendencias demográficas y Recursos energéticos. Quedando para la última parte, referida a «las grandes dudas», los temas referidos a La dimensión del sector público y el Desempleo.

Según los criterios del autor —Catedrático de Estructura Económica de la UNED y el CUNEF—, la época de la omnipresencia del sector público ha pasado. Y las denominadas «siete plagas del subdesarrollo» pueden seguir para los países cuyos gobiernos persistan en mantener controles y burocracia.

cias administrativas, a expensas del tejido realmente productivo privado de los países. Siete plagas concretadas en: 1) Pobreza generalizada, 2) inestabilidad política, 3) crecimiento demográfico desbordado, 4) desplazamientos de la población, 5) fuga de cerebros, 6) problemas medioambientales y 7) baja pulsación económica del mundo en desarrollo: es decir, persistencia del desarrollo para las cuatro quintas partes de la población mundial, y en especial para el continente africano, de no producirse un severo golpe de timón.

JAVIER MORILLAS

AA.VV.: *África a los 40 años de su independencia*. N.º monográfico de la *Revista Española de Africanistas*, 24, Madrid 1999, 260 pp.

Los textos que se han reunido aquí se presentaron como intervenciones en el Seminario del mismo título celebrado en Valencia en 1997. Son todos ellos trabajos sobre la realidad actual de África 40 años después de la independencia de la mayoría de las colonias europeas de África. Se trataba de establecer un balance de estos años: las descolonizaciones de los años 50 y 60 eran prometedores para el futuro de África.

Pero ya en los 70 se constatan los primeros síntomas de que no todo iba bien en gran parte de los países y, a partir de los años 80, el deterioro ha sido imparable, sobre todo en el campo económico y social y, en parte, en el político, y muchos hablan de «bancarrotas de África». Sólo en los últimos años parece que, penosamente, desde abajo, las sociedades africanas, más que los propios Estados, es-

tán entrando en una vía que abre esperanzas.

Los trabajos de este monográfico se deben a historiadores, periodistas, politólogos, economistas, etc., que analizan esta evolución: en los países del Mediterráneo, en el Magreb, en el África Negra, dando relieve a las relaciones de España con los países africanos (en particular con Guinea Ecuatorial), a la situación política, a la social, religiosa, cultural, etc.

C. A. CARANCI

McEVEDY, Colin: *The Penguin Atlas of Africa History*. Penguin Books, Harmondsworth 1995; 144 pp.

La editorial británica Penguin Books viene publicando desde hace años unos atlas históricos de formato manejable, debidos todos, si no nos equivocamos, a Colin McEvedy, sobre historia antigua (de Europa y Asia occidental), el Medioevo (europeo), la historia moderna de Occidente, la historia reciente, la de Norteamérica, etc.

Entre éstos se encuentra el de historia de África, en nueva edición, que recoge completamente la historia del continente en mapas esquemáticos muy claros y de fácil lectura de un vistazo, dando especial énfasis a la historia de las poblaciones, a las migraciones, a la demografía, como es habitual en el autor, pero también a la formación de las entidades políticas, a las rutas comerciales, a las de los viajeros africanos o no, a las de la penetración exterior, en particular europea, y a los imperios coloniales, a la descolonización...

CARLO A. CARANCI

FRADERA, J. M.: *Gobernar colonias*. Península, Barcelona 1999; 152 páginas.

El historiador J. M. Fradera viene estudiando desde hace años diversos aspectos del colonialismo europeo y español. En esta obra recopila diversos trabajos sobre el colonialismo europeo, en particular sobre aspectos económicos y políticos relacionados con los mecanismos de la dominación colonial.

En el primer trabajo se estudian los costes y beneficios económicos (para los colonizadores) del colonialismo. Pero trata de ir más allá de las meras —aunque muy importantes— implicaciones económicas, más allá del comercio y de los mercados, considerando también los aspectos políticos y sociales de las posesiones europeas y de las metrópolis.

Los tres siguientes trabajos analizan los fundamentos económico-políticos del dominio español en las tres últimas grandes colonias, Cuba, Filipinas y Puerto Rico, y en particular los intentos de reorganización del poder colonial a través de leyes y reformas administrativo-políticas que, en su conjunto, fracasaron por llegar tarde o por su inadecuación. Particularmente interesante es el análisis de ciertos aspectos de la estructura racial y su organización y manipulación por parte del poder colonial, sobre todo en Cuba.

El último capítulo-ensayo se centra en la curiosa personalidad de Lorenzo Calvo, progresista español de comienzos del siglo XIX que se vio involucrado en el comercio del Asia oriental con Filipinas y, concretamente, en el del opio.

DE LUCAS MARTÍN, Javier (coord.): *Derechos de las minorías en una sociedad multicultural*. Escuela Judicial, Consejo General del Poder Judicial, Madrid 1999; 312 pp.

Se reúnen en este libro las intervenciones, todas muy interesantes y de gran nivel, del simposio celebrado en Valencia, en el que se recogen diversos aspectos de uno de los fenómenos actuales más complejos: el de la presencia en los países desarrollados de Europa de grupos numerosos de población inmigrante de distintos países y continentes —sobre todo del centro y este de Europa, América y África— cuya integración, e incluso la mera existencia en las sociedades receptoras, es siempre difícil.

Esta presencia se ha convertido en «problema», primero, obviamente, por su propio peso objetivo. Pero también de manera artificial por diversos intereses, y ha dado lugar en los países receptores a toda una serie de políticas estatales, de leyes, de actitudes sociales, de situaciones económicas pocas veces generosas e incluso, a veces, muy desfavorables para los inmigrantes.

Esta presencia ha provocado una magnificación del problema y un pánico exagerado, despertando de nuevo actitudes de rechazo, incluso racistas, sobre todo hacia los extraeuropeos, que son los más marginados y explotados de los inmigrantes —como en su día lo fueron sus abuelos y padres por los colonizadores—. Y el rechazo no se da sólo en clases o grupos en los que las crisis socioeconómicas europeas han incidido más, no sólo en niveles «populares» menos cultos, o en ámbitos de la extrema derecha, sino también en sectores de las clases medias,

C. A. CARANCI

y, finalmente, en la propia administración, en el estado. Todos ellos no desean la presencia ni la eventual integración de «cuerpos extraños» en sus sociedades.

Por otro lado, los que se muestran más favorables a la presencia de inmigrantes, no siempre son capaces de dar soluciones prácticas, también ellos suelen desconocer las sociedades de las que provienen aquéllos, aunque están dotados de un altruísmo sincero, que a veces oculta o abstractiza los problemas reales. Con todo, tratan de hallar soluciones jurídicas y culturales nuevas que tengan en cuenta las diferencias, propugnando incluso revisar diversos aspectos de la propia cultura.

Finalmente, el fenómeno ha dado lugar a lo que se denomina, creemos que errónea o al menos abusivamente, «sociedad multicultural»: el fenómeno es demasiado reciente y unos cientos de miles de extranjeros étnica y culturalmente heterogéneos, inmersos pero marginados en sociedades de varios millones de individuos, legal y socioeconómicamente subordinados, en su mayoría del sexo masculino, con permanencias generalmente breves o precarias, o que cuando se integran de verdad pierden su identidad, no sólo no ponen en peligro la «identidad» de los europeos, sino que además no hacen de Francia, Bélgica o España sociedades realmente *multiculturales*.

Las intervenciones del simposio analizan precisamente este fenómeno y sus aspectos jurídicos, culturales, sociológicos, socioeconómicos, ideológicos, etc., y determinadas realidades (presencia e integración en las sociedades europeas, Islam y derechos humanos, minorías religiosas, mutilaciones genitales y derecho, educación, etc.) que adquieren un valor diferente y añan-

dido cuando se presentan abruptamente fuera de sus sociedades de origen, en otros contextos socio-culturales.

C. A. CARANCI

LÓPEZ PINTOR, Rafael: *Votos contra balas*. Planeta, Barcelona, 1999; 398 páginas.

En los últimos quince años se han dado procesos democratizadores en varios países antes gobernados por partidos únicos (por ejemplo, los ex comunistas), dictaduras despóticas (en algunos países de América, Asia, África), o en situaciones de conflicto violento sin vida política estable (los países en guerra civil, por ejemplo).

Aunque la democratización es más real en unos casos que en otros —a veces elecciones no es igual a democracia, y en algunos es mera fachada, de cara a las blandas exigencias de los países donantes, o de entidades como el FMI— se ha convertido al menos en un hecho que se repite, y que a veces se mantiene, aunque sin llegar a ser una tendencia generalizada, tras el desprestigio, al menos formal, de las dictaduras.

El autor, sociólogo y politólogo español, nos ofrece en esta obra de dramático, pero justificado título, una panorámica de varios de estos procesos, que él presencié, a lo largo del mundo en los años 80 y 90.

Así, analiza, entreverando recuerdos personales, interesantes reflexiones sobre las elecciones y las actitudes electorales, sobre los «países sin estado», sobre las formas de democracia, nos describe los procesos de Centroamérica (Nicaragua, El Salvador, Gua-

temala), de África y Oriente Próximo (Liberia, Lesotho, Mozambique, Angola, Palestina, Yemen), de algunos países de Europa (Albania, Azerbaiyán) y de Asia (Camboya).

C. A. CARANCI

## B) África del Norte

LORCA, Alejandro; ESCRIBANO, Gonzalo (eds.); LÓPEZ BORRA, J., HAYOUN T., MÉNDEZ CARBAJO, D. y NÚÑEZ VILLAVERDE, J.: *Las economías del Magreb. Opciones para el siglo XXI*. Madrid, Pirámide, 1998.

Señala el texto en su contraportada que pese a la proximidad geográfica y la importancia que sobre la economía y la seguridad españolas pueden tener los acontecimientos futuros en los países del Magreb, apenas existen en la literatura económica española obras sobre dicha región. Los países europeos, entre ellos España, son dependientes del petróleo y del gas de la zona, registran crecientes flujos de inmigración procedente de estos países, son los mayores socios comerciales del área y también sus principales inversores extranjeros. Termina señalándose en la contraportada: «Desde el punto de vista de la política exterior, la embajada española en Rabat es considerada en el Ministerio de Asuntos Exteriores como uno de los puntos más delicados y se cubre con los mejores diplomáticos. A pesar de estos datos, el español y el europeo ignoran, en general, lo que ocurre en esta región. Esto ha hecho que las relaciones entre España (o Europa) y el Magreb sea un tema debatido sólo entre expertos».

La verdad es que viene siendo recurrente hacer referencia a esa despreocupación en los medios académicos. Recuerdo que también la contraportada de un libro de quien esto suscribe sobre el área, en los años ochenta, recogía tales consideraciones. La cuestión es que, como bien se señala, ese distanciamiento es común a todos los países europeos. Y esa tendencia se ha reforzado con la ampliación a quince en la Unión Europea, y proseguirá con la ampliación hacia el Este. Para un finlandés o un danés, tiene más interés lo que ocurra en el espacio de la antigua URSS o incluso en América, que en esta llamada «región axial». Ocurre sin embargo que España es frontera exterior de la UE con estos países mediterráneos. Y es el primero en sufrir los evidentes problemas de emigración, y falta de integración cultural de sus colectivos a diferencia de los procedentes de Polonia, la ex-Yugoslavia o América.

El presente libro nos acerca de forma efectiva a las cuestiones de fondo que generan esas situaciones, en dos partes y diez capítulos. El primer capítulo, referido a «El codesarrollo económico», con subepígrafes muy sugestivos, tales como «La economía de la racionalidad», «El duro camino hacia el desarrollo» (que a veces se olvida que ha sido siempre, y es, algo doloroso), o «La irritante tozudez de las cifras». Los otros capítulos de la primera parte del libro, todos igualmente interesantes y rigurosos, son «Algunas reflexiones sobre la economía» de dichos países», «Estrategias de desarrollo», «El comercio exterior del Magreb», «Políticas comerciales en el Magreb», «El turismo y su contribución al desarrollo magrebí» y «La inversión directa en el Magreb».

La parte segunda está constituida por tres capítulos de «Aspectos no económicos», referidos a «Aspectos políticos y culturales de las relaciones económicas entre el Magreb y la Unión Europea», «La fragmentación del Mundo Árabe» y «La política mediterránea de la Unión Europea. Una aproximación global».

Entre los aspectos a destacar del libro, el buen análisis de las situaciones en estos países de la ribera sur del mediterráneo, la apuesta por la incorporación a la modernidad de las economías del Magreb, desde sus raíces, y la llamada de atención sobre los valientes pasos «difícilmente reversibles adoptados por Túnez, especialmente, y Marruecos, en su camino hacia el desarrollo económico. Pasos importantes en un marco Mediterráneo, llamado a experimentar grandes cambios en un futuro próximo si la apuesta tunecina y marroquí se salda con éxito. Para lo que se reclama la colaboración europea.

Al principal autor de la obra, Alejandro Lorca, Catedrático de Economía Aplicada de la UAM, tengo el placer de conocerle desde las famosas reuniones de Gredos organizadas por el Ministerio de Exteriores durante los años ochenta y es un investigador acreditado y riguroso. Echo en falta una llamada de atención específica al problema beréber y al proceso de autodeterminación en el Sáhara Occidental. Y me sorprende en algunas partes del texto la utilización, todavía, de la denominación de países «árabes», aunque —conociendo al profesor Lorca— quizás haya en ello una cierta concesión a determinada galería de la clase dirigente de estos países donde la falta de reconocimiento a su propia pluralidad, pese a su variada composición étnica

—bereberes y otros—, constituye un auténtico problema de libertades.

Libertades sin cuya existencia y extensión lo mismo a la mujer, al ámbito religioso, las minorías, que a la economía o la política, puede castigar el potencial de desarrollo de una nación. Y los ejemplos están a la vista. Ahí existen diferencias notables entre el caso tunecino y el caso marroquí, con ventajas evidentes a favor del primero. No en vano Túnez —con justicia por su esfuerzo sincero— sigue siendo la niña mimada de la Unión Europea en la zona, y posiblemente lo sea por mucho tiempo.

JAVIER MORILLAS

BORBÓN PARMA, M.<sup>a</sup> Teresa de: *Desde Tánger. La transición que viene*. Madrid, Huerga-Fierro Eds., 1999, 158 págs.

M.<sup>a</sup> Teresa de Borbón Parma, profesora en la Universidad Complutense de Madrid, es prestigiosa autora de varios trabajos y estudios sobre el Magreb, que es su principal objeto de investigación, y ahora publica este nuevo libro, escrito en Tánger, sobre la problemática de esta región norteafricana, de la que es buena conocedora y acreditada experta, en el que se plantea desde una perspectiva histórica los muchos datos y aspectos que constituyen la crisis que vive en la actualidad la sociedad magrebí y su perspectiva de futuro.

Como indica la propia autora en la Introducción de su libro, éste «no es historia propiamente dicha ni reflexión filosófica; tampoco estudio sociológico, aunque historia, filosofía, política y sociología estén presentes...». Y añade

que se trata de asomarse al pasado y al presente del alma colectiva de estos pueblos árabes del Magreb tan próximos por su historia y geografía, su cultura y su vivencia; de contemplar sus grandezas y sus miserias, así como su cotidianidad.

El contenido de la obra se estructura en seis capítulos que analizan sucesivamente «La negatividad como necesidad histórica», «La negatividad en el Magreb» con un apartado sobre Ibn Khaldun, «El auge de las cofradías» con sendos apartados dedicados a Abd-el-Kader y Abd-el-Krim, «La problemática de la razón árabe», «Reactivación del componente cognitivo: un intento de rehistorización» y «Reactivación del componente sociológico. El islamismo», en el que analiza los orígenes, desarrollo y clasificación de sus tendencias en este movimiento, así como su significación histórica.

El libro finaliza con una Conclusión en la que se destaca que «son muchas las líneas de fuerza que recorren la historia del Magreb, y las hipótesis que las siguen son todas posibles explicaciones de lo que ocurre hoy». Pero como señala la autora al término de su trabajo, «el cambio está en marcha, marcado por la seriedad, el dolor, la paciencia y el trabajo de la negatividad». Negatividad que conducirá al hombre del Magreb a la reconciliación con su propia historia: el renacimiento de la identidad árabe ha empezado porque ha empezado el renacimiento de la Razón Árabe. Y en este sentido, Ibn Khaldun monta la guardia en el horizonte histórico de los pueblos del Magreb, en la transición que viene.

J. U. MARTÍNEZ CARRERAS

MORALES LEZCANO, Víctor: *El final del Protectorado Hispano-Francés en Marruecos. El desafío del nacionalismo marroquí (1945-1962)*, Madrid, Instituto Egipcio de Estudios Islámicos, 1998.

Víctor Morales Lezcano, actualmente profesor en la Facultad de Geografía e Historia de la UNED, fue uno de los pioneros en el estudio del devenir histórico de España en el norte de África. Sin haber sido protagonista directo de la época, siempre sus planteamientos han intentado abordar el tema desde el análisis académico. Su aportación ha radicado en no convertir sus trabajos en una memoria histórica personal, sino en un estudio científico.

Por otro lado, hay que añadir el hecho de no haber limitado su investigación sobre Marruecos —concretamente al Protectorado Hispano-Francés—, al punto de vista local, o del interés del arabista, sino haberlo ampliado al contexto de las Relaciones Internacionales y de la Política Exterior de España durante la Segunda Guerra Mundial y la posguerra.

Ambas características se pueden apreciar en la obra que comentamos. Y sin abandonar su hábito docente, el profesor Morales, impulsa desde las páginas de este libro a la continuidad. No sólo en lo que se refiere a su labor, que claramente va trazando un ámbito de especialización, sino a la de otros estudiosos del tema, definiendo lo que debe ser un trabajo histórico-científico, aportando además de una extensa bibliografía, las fuentes de búsqueda tanto a través de archivos como de especialistas en la materia. Todo ello recogido en una valiosa primera parte que servirá para poner en marcha nuevos trabajos.

Para los que ya trabajamos sobre Marruecos, directa o indirectamente, aquella obra de 1984, *España y el norte de África: El protectorado en Marruecos (1912-1956)* (UNED), ya fue referencia obligada. Y si entonces aquélla aparecía como guía para orientación de un estudio, que necesitaba mayor profundización...ahora unos años más tarde, se completa lo que fue un punto de partida. Una nueva obra, concentrada en un periodo histórico más corto, pero quizás más decisivo.

En *El final del Protectorado Hispano-Francés en Marruecos. El desafío del nacionalismo magrebí (1945-1962)* hay un esfuerzo de recopilación de lo que han sido conocimientos adquiridos y difundidos por su autor parcialmente, a través de artículos, comunicaciones en congresos, etc., producto de una larga trayectoria de investigación y profundización sobre el tema. Al tiempo que añade a su tratamiento, investigaciones, monográficas unas y más generales otras, que muchos de los que tuvimos que utilizar su obra como referencia, hemos ido completando posteriormente. Es por ello este libro el reflejo de una línea iniciada académicamente por el profesor Morales Lezcano y continuada por otros estudiosos.

En las partes segunda y tercera del libro aparecen los factores que desde dentro y fuera condujeron a la independencia del Reino de Marruecos, las difíciles relaciones que Francia y España mantuvieron en su empresa común de protectorado en medio de un «laberinto magrebí» —como dice el autor y diría yo también— «mediterráneo-internacional».

Y por señalar algo que se echa de menos, es que aun siendo aquí tratado en algunas ocasiones, particularmente

hubiera hecho un esfuerzo mayor por ubicar el caso marroquí, más en conexión con el proceso de cambio que siguió todo el mundo árabe en su conjunto después de la Segunda Guerra Mundial. Puesto que el ámbito marroquí, a pesar de su indudable especificidad, no deja de ser parte de aquél. Y en esos lazos que mueven a los pueblos hacia la creación de su propia historia, Marruecos —como todo el Magreb en su conjunto— tiene lazos de unidad con el Próximo Oriente que no se pueden olvidar, a menos de correr el riesgo de estudiar el norte de África como un todo monográfico, a veces difícil de entender sin su conexión con una identidad árabe mucho más amplia. Limitar Magreb frente a Masreq, o incluso sus subdivisiones, no dejara de ser una obligación metodológica dentro de la difícil tarea de investigación, pero nunca una respuesta a la realidad del norte de África.

Esto no quita para reconocer que como trabajo científico, serio en su análisis y documentado, cumple el objetivo que el propio autor señala entre sus intenciones, el conocimiento mutuo de un área del Mediterráneo, de una región tan presente en nuestra realidad cotidiana, ya sea pasada o actual, como es Marruecos. Contribuye con este libro a esa tarea de superación de estereotipos que alejan a las dos orillas, a pesar de que sus conclusiones puedan resultar más felices o incómodas a unos y a otros. Y es que éste es un libro en el que por encima de los datos está la reflexión. Reflejada en un estilo de pensamiento y redacción característicos del profesor Victor Morales, en ésta como en otras de sus obras. En esta medida el libro refleja el compromiso de su autor con el diálogo de civilizaciones, en el que existe con-

frontación y entendimiento, respondiendo siempre a la pasión de los habitantes mediterráneos.

Y termino esta breve reseña animando a la lectura de un libro que sin duda suscitará interés, no sólo en el especialista académico, sino en cualquier curioso de la historia de España y Marruecos en el siglo XX.

MARÍA DOLORES ALGORA WEBER

OBISPO, Soledad, y RUFINS, Olga (coords.): *Identidades para la paz. Argelia por la reconciliación nacional*. Barcelona, Icaria-Antrazyt, 1999, 181 págs.

Contiene este libro colectivo las ponencias presentadas durante las jornadas de información, debate y solidaridad política auspiciadas en el marco de la Campaña por la Paz en Argelia, celebradas entre los meses de abril y mayo de 1997, en Madrid, Barcelona, Euskadi y Valencia. Y como se puede apreciar, existen diferentes puntos de vista y valoraciones sobre la realidad argelina entre los diversos ponentes.

El objetivo de estas jornadas, y ahora de este libro según se indica en la Nota previa del mismo, es romper el muro de silencio que rodea a la crisis argelina y contrarrestar la desinformación respecto a los acontecimientos trágicos que golpean a su población, así como esclarecer públicamente la situación de este pueblo mediante un debate democrático y plural. La Campaña por la Paz en Argelia, se escribe en la Introducción del libro, trabaja desde 1995 en favor del esclarecimiento de la situación que atraviesa ese país del norte de África. En este sentido, se ha intentado desmitificar los patrones dis-

torsionados que reproducen a diario la mayoría de los medios de difusión masiva, interesados en relacionar constantemente al Islam con la violencia, resaltando únicamente esa faceta del conflicto. Estas tendencias informativas se relacionan directamente con algunos núcleos del pensamiento occidental, interesados en promover la creencia de que nos encontramos frente a un «conflicto de civilizaciones».

Se parte del supuesto de que en el trasfondo de la situación de Argelia está presente el fracaso del modelo puesto en práctica tras la independencia que, lejos de satisfacer las expectativas por las que luchó este pueblo, reprodujo desigualdades y diferencias sociales, arrastrando al país hacia una situación insostenible que hoy se trata de esconder bajo la fantasía de resultados macroeconómicos favorables.

El libro se estructura en dos partes, titulada la primera «La crisis por dentro», que recoge las aportaciones de Ignacio Ramonet, Luisa Hanune, Carmen Ruiz Bravo-Villasante, Abdelkrim Ould Adda y Abdenur Alí Yahia. La segunda parte, con el título de «Las dimensiones internacionales de la crisis», incluye las colaboraciones de Ahmed Ben Bella, Pedro Martínez Montavez, Jaled Bensmain, Carlos Carnero y Manuel Revuelta. En sus últimas páginas el libro contiene seis anexos documentales.

En definitiva, después de siete años de guerra civil no declarada, se impone una salida democrática al autoritarismo militar que permita al pueblo un verdadero ejercicio de su soberanía, y esto podrá lograrse únicamente a partir de una negociación sin exclusiones, que permita la participación de todas aquellas fuerzas interesadas en alcanzar la paz. Es una

solución necesaria, superadora de todos los males, para un país que libró una heroica guerra de liberación nacional que lo llevó a obtener su independencia en 1962 y que posee un verdadero potencial económico en el Magreb. Corresponde, ante todo, a toda la sociedad argelina la búsqueda de soluciones para poner fin a todas las formas de violencia y terminar para siempre con la guerra que está destruyendo al país.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

ROQUE, María-Angels (Ed.): *Identidades y conflicto de valores. Diversidad y mutación social en el Mediterráneo*. Barcelona, Inst. Catalá de la Mediterrània, 1997, 348 páginas.

En la Introducción de este libro, su coordinadora la antropóloga M.<sup>a</sup> Angels Roque escribe que el espacio mediterráneo es contemplado hoy como dos realidades plurales y contrastadas. Cruce de culturas y de economías diversas, el Mediterráneo lucha por conseguir una sinergia entre la tradición y la modernidad. Realidad compleja que representa al mismo tiempo puente y frontera, el Mediterráneo forma un ecosistema. Frente a la gran relevancia que en las últimas décadas han tenido las variables económicas en el análisis sociopolítico, los factores culturales cobran una mayor significación. Actualmente, las tesis culturalistas de conflicto de civilizaciones pueden desvirtuar las tendencias de cambio y la necesidad de una democracia y una mayor individualización de las sociedades mediterráneas.

Esta obra colectiva es una reflexión interdisciplinar sobre la mutación de los valores dentro de las diversas culturas que pertenecen al ámbito mediterráneo; tema que cada día adquiere mayor relevancia, debido a la coexistencia de estilos de vida diferentes y a la creciente complejidad de las sociedades. Las diversas aportaciones de filósofos, sociólogos, politólogos, historiadores y antropólogos configuran una parte del debate que en estos últimos años se ha llevado a cabo en Barcelona en el Institut Catalá de la Mediterrània.

Colaboran en este libro especialistas internacionales, originarios de las dos orillas del Mediterráneo, que ponen de relieve la coexistencia de estilos de vida diferentes y la creciente complejidad que van adquiriendo estas sociedades, donde precisamente la identidad mediterránea aparece como una tercera vía. La obra se compone de XXV trabajos, cuyos autores, entre los que se encuentran, además de la propia Coordinadora, K. B. Popper, S. Giner, A. Cortina, J. Ramoneda, E. Todd, K. Amity, M. Subirats, A. Bouhdiba, T. Ben Jelloun, S. Nair, Sh. Ben Ami, M. Arkoun, y G. Martín Muñoz, entre otros, estudian los diversos aspectos culturales, sociales, ideológicos y religiosos del mundo mediterráneo en toda su diversidad y complejidad.

J. U. MARTÍNEZ CARRERAS

TESSAINER Y TOMASICH, Carlos F.: *El Raisuni, aliado y enemigo de España*. Málaga, Ed. Algazara, 1998, 325 págs.

En la Introducción escrita por Mohammad Ibn Azzuz Hakim con que se abre este excelente libro señala este

prestigioso investigador marroquí que El Raisuni «fue indiscutiblemente la figura más destacada de su época» y al mismo tiempo la más polémica del Marruecos contemporáneo. A este controvertido personaje que resulta imprescindible para el estudio de la vida política del Marruecos de comienzos del siglo XX ha dedicado el Dr. Tessainer un sólido y documentado trabajo de investigación cuyo resultado es esta espléndida obra.

Este estudio pretende ser un intento serio de reivindicar tanto la figura como la actitud de El Raisuni ante la acción colonial hispano-francesa en Marruecos, donde se impone el régimen del Protectorado. El talante y la conducta de El Raisuni han sido objeto de diversas y controvertidas interpretaciones y polémicas: traidor a Marruecos, aliado de España o su enemigo, defensor de la independencia marroquí. Esta polémica se ha extendido hasta los autores e investigadores de El Raisuni, como señala el citado M. Ibn Azzuz Hakim sobre sus propios trabajos, e igualmente este libro puede ser objeto de discusión, lo que es positivo para la correcta y debida interpretación histórica, y mostraría el interés y la atención que se ha prestado al mismo por la historiografía actual tanto marroquí como española.

Tras la citada Introducción, el libro se compone de ocho capítulos en los que se va trazando el estudio de la figura y las actitudes de El Raisuni, en paralelo con la evolución política de Marruecos al final de su independencia y con el establecimiento del Protectorado tras el reparto colonial hispano-francés. El capítulo I contiene como marco histórico introductorio un panorama general de las «Rela-

ciones hispano-marroquíes a fines del siglo XIX y comienzos del XX». Mientras los capítulos II y III están dedicados a la acción de El Raisuni hasta la firma de los acuerdos de Protectorado, por los que España se hacía cargo de la administración de la zona norte de Marruecos: «El Raisuni en el epílogo del Imperio Cherifiano (1873-1911)» y «Antecedentes del reparto de Marruecos. Firma de los Acuerdos de Protectorado. El Raisuni y Fernández Silvestre: colaboración y enfrentamiento (1911-1913)».

Los capítulos siguientes estudian las actividades de El Raisuni durante los primeros años del Protectorado y sus cambiantes relaciones con las autoridades españolas: así el capítulo IV trata sobre «El Raisuni contra España. Germanofilia raisuniana y la I Guerra Mundial. Pacto con Muley Ahmed (1913-1915)»; el V: «El Cherif colaborador de España. Continuación de las intrigas alemanas y armisticio europeo (1915-1919)»; el VI: «Nueva rebelión y segundo Pacto (1919-1923)»; el VII: «Desconfianzas hispano-raisunianas. Candidatura de Muley Ahmed al Jalifato (1923-1924)», y el VIII: «Colaboración del Cherif en el repliegue de Yebala Muley Ahmed y Abd el Krim: enfrentamiento entre sus nacionalismos (1924-1925)».

El libro finaliza con un Epílogo sobre «Prisión y muerte de El Raisuni (1925)», incluyendo además al final de cada capítulo sendas relaciones de notas y referencias bibliográficas. En sus últimas páginas contiene un «Cuadro genealógico del Cherif El Raisuni» y un mapa de la División Administrativa del Protectorado español.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

VILAR, Juan B. y VILAR, M.<sup>a</sup> José: *La emigración española al Norte de África (1830-1999)*. Madrid, Arco Libros, 1999, 80 págs.

Los profesores Juan B. Vilar y M.<sup>a</sup> José Vilar, de la Universidad de Murcia, estudian en este libro las emigraciones dirigidas al Norte de África que, como se indica en la Introducción del mismo, son las menos conocidas entre las migraciones españolas contemporáneas. El silencio que ha rodeado estas emigraciones proyectadas hacia los países del otro lado del Mediterráneo cabe atribuirlo a su propia singularidad.

Estas emigraciones, que se inician en 1830, se anticipan en medio siglo a las encaminadas hacia América, y sus momentos de máxima intensidad se sitúan entre 1830 y 1882, siendo esencialmente la Argelia francesa el principal punto de destino de la emigración española hacia el norte de África, que continuó reteniendo un lugar destacado hasta 1914, y ese país ha sido hasta su descolonización en 1962 sede de uno de los colectivos españoles en el extranjero más numeroso y dinámico.

Desde las independencias de Marruecos en 1956 y de Argelia en 1962, la realidad magrebí interesa en la actualidad considerada en sí misma, y no en relación con sus antiguas potencias colonizadoras, y entre las cuestiones planteadas ocupa un lugar destacado, tanto la de las emigraciones europeas a los países magrebíes como la de los emigrantes magrebíes a los países europeos, y en el caso de las primeras por los efectos y repercusiones que esa emigración europea provoca en los países norteafricanos de destino.

En la línea de revalorización crítica de este proceso histórico, según indican los autores, se inserta esta investigación, que es a un tiempo apretada síntesis interpretativa y contribución bibliográfica a esta parcela temática, como aportación a un mejor conocimiento del gran ciclo de las emigraciones españolas contemporáneas.

Tras la citada Introducción, el libro se estructura en dos capítulos amplios conteniendo cada uno una serie de apartados. En el capítulo I, titulado «Una corriente migratoria poco conocida», se estudian los aspectos sobre el primero de los grandes flujos migratorios españoles contemporáneos, las regiones de emigración, la emigración a Argelia en los siglos XIX y XX, y la ausencia de otros destinos alternativos, con el caso de Marruecos.

El capítulo II, con el título de «En el país de inmigración», analiza los temas de los españoles en la colonización francesa de Argelia, lo hispánico en la sociedad colonial, los matrimonios mixtos, analfabetismo, aculturación y rehispanización, y la prensa española en castellano y catalán, y el Oranesado y su impronta hispánica.

En sus últimas páginas, el libro incluye un apéndice de tablas, algunas fuentes estadísticas, una extensa relación de bibliografía básica y unos índices de tablas, gráficos y mapas.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

HERNÁNDEZ, Carolina; HURTADO, Inmaculada; ARROYO, M.<sup>a</sup> Jesús; MARTÍNEZ, Isabel, *et al.*: *Estructura Económica del Mundo, el Magreb y Oriente Medio*, Madrid, Real Colegio Universitario «Escorial-M.<sup>a</sup> Cristina», 1999.

Un libro interesante pero desigual dividido en diecinueve capítulos, donde se intenta exponer la estructura económica de todo el conjunto de países que van desde Mauritania hasta Omán, pasando por Turquía, Israel o Yemen.

En este aspecto, destacan los capítulos de Inmaculada Hurtado, María Jesús Arroyo e Isabel Martínez Torre-Enciso, referidos a Líbano, Israel y Palestina, respectivamente. También, los de la propia directora de edición, Profesora Carolina Hernández», de quien no se menciona nada, como del resto de los autores: ni ocupación, ni cualificación que ilustre mínimamente al lector sobre el grado de fiabilidad de lo que está leyendo. Ninguna consideración específica tampoco al Sáhara Occidental, lo que, después de lo sucedido en Timor Oriental, sin duda hará recapacitar a su coordinadora cara a una reedición, si la hubiere.

Por tratarse de una obra colectiva, es difícil juzgarla en su conjunto. Creemos, no obstante, que es útil por las áreas económicas que se abordan, pero desigual, sin duda, por los diferentes autores que participan en la elaboración. Quizás a su homogeneización y explicación podía haberse aplicado en la presentación de la obra uno de sus autores, Jesús de la Iglesia. Pero éste prefirió regodearse en el tópico desde el inicio de la obra con sus palabras: «La aportación del Magreb y Oriente Medio a la historia de la humanidad admite pocas comparaciones...», sin citar qué innovaciones tecnológicas específicas y, en su caso, qué pueblos en concreto protagonizaron dichas aportaciones, puesto que de estructura y desarrollo económico estamos hablando. En la misma presentación ya se confunde globalmente el área al hablar, utilizando otro tópico, del «mundo árabe».

Denominación que no es académicamente aceptable. La propia Unión Europea y sus organismos de cooperación especializados eluden dicha denominación. Se habla de «países de la ribera sur mediterránea» o «países en desarrollo del mediterráneo».

Todo aquel que conoce realmente estos países sabe que no hay un «mundo árabe» como tal, sino realidades plurales y muy diferentes dentro de unos países de regímenes autoritarios en lo político, y de subsistencia o rentistas en lo económico, que han intentado ser ahormados a la fuerza. Una razón determinante de su atraso económico y desvertebración, es precisamente esa falta de libertades elementales, que empieza por no admitir su realidad plural. Ni frente a los más elementales derechos de la mujer, en asuntos denigrantes, como el mantenimiento de prácticas y leyes referidas a la ablación de clítoris o la poligamia. Ni frente a la pluralidad misma de sus colectivos nacionales, concretado en millones de personas no árabes: bereberes, drusos, kurdos..., anteriores a la llegada de los propios invasores arábigos a partir de los siglos VI-VII, que se sienten ajenos a sus supuestos estados. Una realidad que trágicamente intentó ser impuesta *manu militari* en unos nuevos países cuyas élites salidas de la colonización intentaron homogeneizar «desde lo árabe», en unos casos, o «desde lo musulmán», en otros, utilizando un arabismo idealizado, o el Corán, como pantalla. Con el resultado que conocemos. Y siempre en contra y a costa de los millones de individuos y colectivos religiosos, católicos, ortodoxos, coptos..., progresivamente marginados y diezmados.

Sin clarificar y reconocer esa realidad múltiple y compleja es difícil el

análisis económico en estas regiones del mundo. Que tienen pendiente, básicamente, un problema de libertades. De discriminación de la mujer. De falta de respeto a las minorías. De no correspondencia a la libertad intelectual y de cultos con los otros países no musulmanes. Todo ello aderezado con demagogia antieuropeísta y autoexculpatoria para encubrir dictaduras, abusos de poder, falta de libertades económicas, sociales, políticas y religiosas. Sin las cuales no se crea el caldo de cultivo, el entorno necesario para el despegue económico del que hablaba Rostow o Román Perpiñá, ya en los años treinta. Demagogia antioccidental que se ha acabado volviendo contra los propios Estados postcoloniales —Argelia y otros— en forma de tempestades consecuencia de los vientos atizados.

Por lo demás, la presentación del referido autor ya queda afeada desde el punto de vista intelectual con adjetivaciones y juicios de valor sin argumentación, gratuitos, como la referencia al «aciago neoliberalismo, en cuyo marco teórico no cabe el concepto de sociedad» (pág. 7). Errores de bulto como: Gadafi «ocupa el poder desde 1972» (pág. 19), cuando lo ocupa desde 1969, o las referencias a Ceuta y Melilla (pág. 71). Las alusiones a los nuevos empresarios tunecinos y la supuesta «decidida sumisión del gobierno de Ben Alí a las recomendaciones del FMI...» (pág. 162), nacen simplemente del desconocimiento del autor de la realidad pujante de la economía tunecina, y del análisis y origen de los flujos de inversiones de los países vecinos y del golfo, precisamente por sus sensatas medidas económicas, y en temas como la libertad de la mujer. También nos enteramos de que «Turquía fue el eslabón que permitió a Occidente absorber los conocimientos

del pasado» (pág. 219), y que «al fin ha quedado demostrado que el neoliberalismo es un camino que conduce a ninguna parte», sin más base argumental que su propia afirmación (pág. 222); el mismo autor hace unas afirmaciones delirantes sobre las pérdidas de la economía turca por el embargo contra Irak... como es sabido de todos» (págs. 226-227), lo cual al abajo firmante, observador internacional en Irak y conocedor del monopolio comercial *de facto* y los réditos consiguientes de los países limítrofes, le deja estupefacto. En algunos casos el autor levita y el texto toma carácter panfletario, a pesar del marco universitario en que parece estar inserto el libro: «¿Cómo pueden hablar de derechos humanos (pontifica refiriéndose a Turquía) quienes defienden bombardeos indiscriminados a poblaciones indefensas, quienes apoyan el genocidio infantil perpetrado en Irak, quienes propugnan políticas económicas que condenan al desempleo a más del diez por ciento de sus propios conciudadanos?» (pág. 233).

En fin, como decimos, libro desigual salvado individualmente por algunos de sus autores. Y en más de uno de sus capítulos no se reconoce al Real Colegio Universitario, en cuyas aulas he tenido el orgullo de haber participado como ponente y compartido y departido buenos ratos con sus alumnos y profesores, hace ya más de diez años.

JAVIER MORILLAS

SATUÉ OLIVÁN, Enrique, y L'HOTELIERE LÓPEZ, Roberto: *Tfarrah. El Sáhara desde aquí*, Ayuntamiento de Sabinánigo, 1999, 376 págs.

La estancia de Tfarrah, una niña saharauí, durante el verano de 1997 en

Sabiñánigo, una niña más entre los miles de niños que han viajado a España ocasionalmente y que viven con sus familias en los campamentos de Tinduf, ha impulsado la elaboración de este bello y original libro sobre el Sáhara Occidental por parte del Museo Ángel Orensana y Artes de Serrallo, de Sabiñánigo, como una muestra de solidaridad con el pueblo saharauí, en una manifestación de eocación universal de un museo que piensa en lo universal y actúa en lo local.

Este libro aporta una visión humana, didáctica y cotidiana, respetuosa con la cultura saharauí, y representa una aproximación al problema humano del pueblo saharauí a través de textos históricos y literarios, de entrevistas, documentos y fotografías, así como excelentes ilustraciones y dibujos.

El contenido del libro, tras una breve Introducción, se expone a lo largo de siete capítulos y un Epílogo, conteniendo sus últimas páginas una bibliografía ilustrada y vocabulario.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

### C) África subsahariana

«Biblioteca de Estudios Africanos», Barcelona, Ed. Bellaterra. Núm. 3: INIESTA, Ferrán: Kuma. *Historia del África negra*, 1998, 303 págs.; núm. 4: BOSCH, Alfred: *La vía africana*, 1998, 158 págs.

Ediciones Bellaterra de Barcelona continúa la publicación de esta interesante «Biblioteca de Estudios Africanos» con la aparición de otros dos excelentes libros que se unen a los dos anteriormente editados (v. *Estudios*

*Africanos*, núms. 22-23, 1998), que van consolidando una colección única en la bibliografía española tanto por su gran interés como por la calidad y especialización de las obras ya publicadas.

Ferrán Iniesta, docente en varias Universidades africanas y actualmente profesor de Historia de África en la Universidad de Barcelona, ofrece en su libro arriba indicado una cuidada y documentada síntesis, apoyada en una abundante bibliografía y con precisiones sobre el estado actual de las cuestiones, de la historia africana, en un recorrido desde los tiempos antiguos hasta la actualidad desde una perspectiva global, con especial énfasis en la descripción de las élites y las estructuras sociales, así como en la exposición de las culturas africanas.

En el Prefacio con que se abre el libro, el propio autor indica que su trabajo es un esfuerzo por revitalizar el pasado africano en el presente que lo asume, y ofrece unas precisiones sobre las fases de ese proceso histórico considerando que el período antiguo es el que se extiende desde el IV milenio a.C. hasta la emergencia del Islam en las fronteras indosaharianas de África; la fase clásica o de fuerte dinamismo endógeno acompaña el contacto islámico hasta los siglos XV-XVI, según las regiones; el contacto precolonial europeo —presidido por la trata de esclavos— favorece procesos de militarización social hasta 1900; y colonización e independencia, en este siglo, crean un marco institucional —la democracia— cuya legitimidad moderna procede del exterior. En todas las etapas, y desde ejemplos monográficos, el poder social es analizado como procesos polidireccionales, aunque señalando concordancias intra y extra-africanas.

Le sigue una Introducción en la que el autor expone una breve presentación de los objetivos, la bibliografía y periodización y conceptos. Y seguidamente el contenido del libro se estructura en cinco extensos apartados, que incluyen numerosas relaciones de bibliografía. El primero, titulado «Notiones generales sobre el continente», constituye una exposición del marco geográfico, tratando sobre el continente africano y sus pueblos y lenguas.

Los cuatro apartados siguientes estudian el proceso histórico africano en las cuatro fases indicadas en el Prefacio, con títulos y contenidos originales. Así, el segundo está dedicado al «Período antiguo. La cosmovisión», y el tercero analiza el «Período clásico. El intercambio» desde la expansión islámica a las rutas transaharianas. El cuarto estudia el «Período predador. La militarización» desde los inicios de la trata de esclavos atlántica a la reorganización africana en el siglo XIX. Y el quinto y último trata sobre el «Período moderno. La dependencia», con capítulos desde las causas y justificaciones de la colonización y formación y crisis del Estado colonial a las culturas africanas contemporáneas y la «construcción nacional» en África sobre las naciones africanas independientes. En sus últimas páginas el libro incluye una extensa cronología desde los tiempos antiguos a 1998.

Alfred Bosch, presidente del Centro de Estudios Africanos y profesor de Historia de África en la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona, trata en su libro arriba señalado sobre la búsqueda, libre de condicionamientos teóricos, de un modelo susceptible de analizar la idiosincrasia del Sur, en un enfoque que aporta nuevos elementos de reflexión sobre la diversidad de las

identidades y los sistemas políticos analizando el Estado-nación en el mundo africano y su viabilidad en un contexto de pluralidad cultural e inestabilidad institucional.

El contenido de la obra, que lleva el subtítulo de *Viejas identidades, nuevos Estados*, se expone a lo largo de nueve capítulos, y en las páginas finales se incluyen un conjunto de mapas y una extensa bibliografía.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

GONZÁLEZ ECHEGARAY, Carlos: *Etnohistoria y culturas bantúes (Guinea Ecuatorial, Gabón y Camerún)*, Madrid, Ed. Mundo Negro, 1999, 198 págs.

Como se indica en la Introducción de este interesante y sugestivo libro, el creciente interés que se advierte en España por el conocimiento del continente africano se concreta en aquellas regiones donde aún se conservan las huellas de la colonización española, más o menos desdibujadas por los años transcurridos desde las independencias. De esas tres regiones: Marruecos, Sáhara Occidental y Guinea Ecuatorial, es esta última la que más interesa, debido a la cooperación que España está manteniendo allí para ayudar a su desarrollo, fundamentalmente en los campos de sanidad y educación.

Pero hay una circunstancia, según señala el autor, en esta aproximación a Guinea Ecuatorial, y es que no nos percatamos de que para conocer bien aquel país es preciso tener en cuenta que sus fronteras no son naturales y que sus habitantes son hermanos de los que al otro lado de dichas fronteras constituyen la población de Gabón y

Camerún. Por otra parte, aunque los años, como son un siglo y pico de colonización española y francesa, han creado la conciencia de nacionalidad en estos países, perviven intensamente los usos, las costumbres, las tradiciones y ese complejo de sentimientos, ideas y conocimientos que llamamos cultura y que en gran parte son comunes a toda la región norte-occidental del área étnica que corresponde al mundo bantú.

Tras la citada Introducción, el contenido del libro, basado en las lecciones del curso de «Postgrado en Estudios Africanos» durante el año académico 1993-1994, actualizado y completado, impartido en la Universidad Rovira i Virgili de Tarragona por el autor, y dirigido por el Dr. Lluís Mallart, se estructura en dos partes, que contienen un total de siete capítulos.

La primera parte, que sirve de base al resto de la obra, trata sobre los principios generales de la etno-historia, la tradición oral en África, las normas fundamentales para su recogida y archivo, etc., añadiéndose a esto una visión de conjunto de la población negro-africana a partir de los datos prehistóricos y de la protohistoria, las emigraciones en época ya histórica y las diversas, aunque a veces opuestas, teorías sobre las rutas migratorias y sus etapas, con los capítulos del I al IV, titulados «Concepto y teorías de la Etno-historia», «La tradición oral en África», «Fondo primitivo de la población africana» y «Las emigraciones».

La segunda parte —capítulos del V al VII— estudia en cada uno de ellos los aspectos correspondientes a cada uno de los tres países indicados: «Corrientes migratorias y establecimientos étnicos» en Camerún, Guinea Ecuatorial y Gabón, analizando los

distintos grupos y subgrupos que los componen.

El libro contiene además, a lo largo de sus textos, un variado conjunto de ilustraciones y mapas, y en sus últimas páginas se añade una relación de notas y una bibliografía agrupada por capítulos.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

FOFANA, André: *Afrique Noire. Les enjeux d'un nouveau départ*, París, L'Harmattan, 1998, 187 págs.

Como señala Charles Konan Banny en el Prefacio de este libro, el mismo aparece en el momento en el que África Subsahariana, especialmente los países miembros de la zona del franco, se renuevan con un crecimiento económico, después de más de una década de dificultades económicas y financieras, gracias a la puesta en marcha de políticas macro-económicas bien adaptadas. Así, los hechos nos enseñan que el subdesarrollo no es una fatalidad y que ninguna situación está adquirida definitivamente. Uno de los desafíos mayores que afectan a los países africanos en este fin de siglo consiste en obtener el mejor partido posible de las oportunidades que ofrece el nuevo contexto de globalización, dotándose de los medios de una mejor integración en la economía mundial.

A través de un análisis de la evolución de la situación del continente africano, el autor trata las perspectivas de salida de la crisis que contienen en un amplio sentido el esfuerzo de un ajuste interno. Sus reflexiones llevan a la conclusión de que no existe una excepción africana en la percepción y la regulación de las crisis económicas. Y

pone igualmente el acento en los factores políticos, institucionales y socio-culturales. Esta obra es una contribución a la reflexión sobre el futuro del África Subsahariana, objeto de tantas preocupaciones.

Ya en la Introducción del libro, el propio autor indica que con una aceptable tasa de crecimiento medio en los años 90, África Subsahariana ha mostrado que tiene plena conciencia de las realidades y que puede llegar a ser el continente del futuro, la última frontera económica, aunque queda mucho por hacer para vencer el afro-pesimismo y ganar la batalla del desarrollo en el contexto actual de cambios profundos que afectan prácticamente a todos los dominios de la vida. En efecto, en este fin de siglo, caracterizado por el predominio de los sistemas de comunicación, la economía mundial ha entrado en una fase de transformación profunda y compleja.

Tras los citados Prefacio e Introducción, la obra se estructura en dos partes, conteniendo cada una de ellas tres capítulos. La primera parte, titulada «El Estado o el mercado: conflicto o cooperación necesaria», estudia los temas sobre la localización de los recursos: un problema complicado para la estructura de las economías de África Subsahariana, la necesidad de la apertura sobre el mundo exterior y la financiación de la economía: el imperativo de rentabilidad.

La parte segunda, con el título de «El África Subsahariana ante las circunstancias mundiales: situación, diagnóstico y perspectivas», analiza la evolución del sistema capitalista desde la Segunda Guerra Mundial, el África Subsahariana o la historia de una dependencia, y un plan de desarrollo para el África Subsahariana.

El libro finaliza con una Conclusión en la que el autor destaca que treinta años después de las independencias, las economías del África Subsahariana no han cambiado todavía fundamentalmente de estructura, mientras que el siglo que finaliza marca el término del proceso de descolonización. Este subcontinente debe aprender en adelante a volar con sus propias alas y definir un proyecto de sociedad compatible con su especificidad cultural, pero también con una buena inserción en la economía en vía de mundialización. África Subsahariana debe ante todo acabar con el romanticismo que la ha llevado a buscar, cerca de las antiguas metrópolis, a menudo, un tratamiento privilegiado. Esta situación se vuelve en definitiva siempre contra ella y le impide afrontar la competencia internacional. El futuro de África Subsahariana se basa, en conclusión, esencialmente sobre el trabajo de sus poblaciones y el esfuerzo de organización de sus dirigentes. La crisis actual es la primera ocasión que se presenta desde hace varios siglos al África Subsahariana de tomar en sus manos su propio destino.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

*Conflits en Afrique. Analyse des crises et pistes pour une prévention*, Bruxelles, GRIP-Ed. Complexe, 1997, 293 págs.

Es ésta una importante obra colectiva fruto de un proyecto de la Fundación Rey Balduino y Médicos sin Fronteras y de su comisión «Regiones africanas en crisis», que analiza en profundidad las crisis africanas y sus fundamentos. En numerosos países y regiones del África Subsahariana, las

crisis y los conflictos parecen un mal endémico. Los observadores y autores se plantean los orígenes de estos conflictos y cómo controlarlos, analizan tanto los problemas y factores de carácter nacional como los derivados de la acción internacional, y ponen el acento sobre la necesaria prevención de los mismos.

El África Subsahariana continúa siendo, en estos últimos años, escenario de nuevos conflictos y crisis de envergadura, viéndose afectados por los mismos más de una cuarta parte de los Estados africanos, sin que para muchos de ellos se vea una solución rápida y posible. En este libro se abordan una serie de cuestiones como cuál ha sido la actitud tanto de N.U. como de la O.U.A., el papel que juega el comercio de armas en la proliferación de la violencia, la difícil situación de normalidad para un Estado tras las consecuencias y efectos del conflicto. Los autores de esta obra responden a tales cuestiones tratando de preparar un futuro de paz.

Tras un Prólogo y una Introducción por Eric Suy, la obra contiene una serie de estudios y análisis sobre estos temas, como son los dedicados a cómo controlar y prevenir los conflictos en África, y las crisis y sus fundamentos, así como la prevención de los conflictos violentos por Luc Reyckler, las medidas preventivas en los casos de Namibia, Angola, Ruanda y Kenia por Filip Reyntjens y Anne Pauwels, y el África de los Grandes Lagos por Thierry Coppens, el comercio de armas en los países africanos y su control por Bernard Adam, con el caso de las minas antipersonales por Anne Chappelle.

Un estudio analiza las operaciones de N.U.: los objetivos, los medios y los

resultados por Gerard Dive y Eric David, y otros trabajos tratan sobre las crisis crónicas y sus causas, como el caso de Zaire por Gauthier de Villers y Vincent Janssens, análisis del concepto de «normalidad» y medios de acción por Ruddy Doom, y una experiencia de ONG en Ruanda por Daniel de Beer.

El libro finaliza con un análisis de las situaciones de post-conflicto en el África Subsahariana por Pierre Humblet.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

ARANZADI, Íñigo de: *Cosas del bosque Fang (y cartas a las cosas del bosque)*, Madrid, Ayuntamiento, 1998, 223 págs. con ilustraciones.

Con escaso intervalo de tiempo entre este libro y la reedición por Sial Ediciones de *La adivinanza en la zona de los ntumu*, ha salido a la luz otra obra que permanecía inédita, de Íñigo de Aranzadi. En realidad se trata de un voluminoso libro con dos obras distintas: una es el Catálogo de la magnífica colección etnográfica Fang de la que Aranzadi es propietario y que fue expuesta en El Retiro de Madrid. La otra es una colección de cincuenta relatos sobre Guinea Ecuatorial, escritos ya en los años en que el autor vivió allí.

El Catálogo reúne dos condiciones que lo hacen muy valioso; su precisión científica con los nombres indígenas de los objetos, su descripción física, materia, tamaño, y uso a que se destinaban. Y añadido a ello, las espléndidas fotografías en color que vienen a constituir un documento inapreciable para los antropólogos africanistas y para los estudiosos del arte africano, ya que aparecen en él perfectamente clasi-

ficados objetos y útiles muy difíciles de hallar actualmente entre las colecciones etnográficas africanas en diversos museos del mundo.

En cuanto a la otra parte del libro, puramente literaria, deja entrever a través del narrador (que ya demostró serlo Aranzadi en su premiada novela *En el bosque Fang*), al poeta que también lo ha sido y lo sigue siendo, y lo mismo al periodista profesional, cazador de sensaciones nuevas, de impresiones unas veces profundas y otras más livianas, de modo que no ha perdido su capacidad de asombro y su aguda percepción de las personas y de las cosas.

Como el autor confiesa en el libro, sus relatos tuvieron distintos orígenes: unos fueron escritos por puro placer creativo, para ser contados o recitados. Otros para ser leídos en los estudios de Radio Ecuatorial de Bata y sospecho que alguno vería la luz en el periódico local *Potopoto*. Son breves bocetos, tan breves como una carta, pues cartas son, como las titula el autor. Verdaderas cartas escritas en segunda persona, dirigidas a un ser humano, a un animal o a algo: un lugar, un fenómeno de la Naturaleza, sin la majestuosidad que la preceptiva clásica llamaba pomposamente «apóstrofe»; aquí se les apostrofa con la ternura con que se dialoga con alguien muy próximo a uno.

Es difícil establecer cuáles relatos nos resultan más literarios, cuáles más evocadores o cuáles más descriptivos. Entre los dedicados a fenómenos de la Naturaleza, recordamos los titulados «Cruz del Sur», «Luna», «Fuego», «Tornado»; de los dedicados a seres humanos, «Recién llegado», «Fingue-ro», «Transportista», «Boy»; de los animales, los dedicados al «Chimpancé», «Mosquito anopheles», «Leopardo», «Elefante», y entre los de objetos,

«Machete», «Guagua», «Secadero en ruinas», y del mundo vegetal, «Ceiba», «Factoría», Salto» y otros muchos.

Avaloran este libro en su mitad literaria, las abocetadas ilustraciones de Jacinto Roca, dibujante nato, que por afición y por identificación con el autor, refleja perfectamente los personajes y paisajes descritos por aquél.

En resumen, una obra muy positiva que cubre dos vertientes, la etnográfica y la literaria, y que contribuye a un mejor conocimiento de Guinea Ecuatorial. Por ello y por el esmero con que está editada, merece una felicitación el Ayuntamiento de Madrid, así como la Agencia de Cooperación Española y la Caja de Ahorros de Madrid, que han contribuido a su financiación.

CARLOS GONZÁLEZ ECHEGARAY

DÍAZ, María Paz: *El Valle de los Bubis*, Madrid, Huerga y Fierro edits., 1998.

La autora de esta novela había publicado otras varias anteriormente y numerosos cuentos, aparecidos en las décadas de los sesenta y setenta. Ha ambientado esta novela en la isla de Bioko en el siglo XIX, cuando todavía se llamaba Fernando Poo y acababan de llegar allí los españoles. De éstos solamente aparece uno en todo el relato, ya que el ambiente es totalmente bubí, desarrollándose la acción en aquellos poblados de Bantabare y Dibidi (¿Ribiri?) en el valle de Riabba (Concepción, en la nomenclatura española). La obra revela un extenso y hondo conocimiento de la sociedad ancestral y de los ritos y costumbres bubis, especialmente de los que tienen lugar en la muerte del Abba (sumo sa-

cerdote) y la consagración de su sucesor.

Dentro de estas coordenadas tan ajenas a nuestra mentalidad occidental, el personaje central femenino queda perfectamente delineado: es la historia del parto de la última esposa del rey de los bubis de Riabba (el más importante de la isla) y su amor con el hijo y heredero del Abba, así como su obsesión por librar a su hija recién nacida de la maldición ritual si el viejo Abba no la incluye, antes de morir, entre los nacidos durante su reinado espiritual.

Se trata de una narración lineal y presenta buena calidad descriptiva del paisaje y de las gentes de la isla. Sorprende que una autora europea haya entrado tan a fondo en la mentalidad africana y dentro de ella en lo bubi, que tiene una personalidad muy diferenciada dentro de lo bantú. La obra lleva como preámbulo un breve poema lírico del profesor universitario Justo Bolekia, destacado escritor bubi.

La obra, presentada materialmente con buen gusto, deja escapar numerosas erratas, casi todas de origen fonético (seseo y ceceo), seguramente consecuencia de una defectuosa copia mecanográfica.

CARLOS GONZÁLEZ ECHEGARAY

DÍEZ VILAS, José: *Guinea Ecuatorial*, Gijón, Eds. Júcar, 1994. Colección El Viajero Independiente, 192 páginas.

Nos hallamos ante un nuevo volumen de esta colección de guías de diversos países que, acertadamente, la Editorial Júcar ha dedicado en este caso a Guinea Ecuatorial y que evidente-

mente puede interesar no sólo a turistas españoles, sino también a aquellas empresas que quieran estudiar las posibilidades de ampliar sus negocios a aquella región.

Preceden a la guía unas instrucciones para su consulta, y a continuación se van desarrollando los siguientes capítulos: «Antes de partir», «El país», «Al llegar», «Itinerarios», «La capital», y un capítulo para cada uno de los cinco itinerarios de la isla de Bioko. A continuación dedica a la región continental cuatro recorridos en otros tantos capítulos, uno más para Annobón, y termina el libro con tres índices: toponímico, general y de mapas.

Como ejemplo del vario y práctico contenido de uno de estos capítulos basta enumerar el citado «Antes de partir»: direcciones, cuándo ir, cómo ir, documentos necesarios, vacunas y seguros, aduanas, equipaje, moneda, presupuesto, planificar el viaje, bibliografía y cartografía. También son interesantes, y al parecer exhaustivas, las orientaciones prácticas diseminadas en otros capítulos, como excursiones, hoteles, restaurantes, salud, seguridad personal, emergencias, etc.

Quizá lo más llamativo de la guía son las espléndidas fotografías en color que la ilustran, procedentes de varios colaboradores de la edición, todas con su pie, en el que a veces se insertan citas de autores que han escrito sobre aquellos temas. Pero, en comparación con las fotos, los mapas quizá resultan un tanto insuficientes.

De todo ello puede deducirse que es una obra merecedora de una buena calificación en este tipo de libros, ya que abarca también la historia del país (págs. 27-39), y su fauna y flora (págs. 42-58). Por consiguiente, puede ser utilizada como un pequeño manual pa-

ra personas que deseen conocer lo más importante de aquellas tierras, y por aquellos que, como los cooperantes, se proponen pasar largas permanencias en el país.

En suma, se trata de una aportación positiva al conocimiento de Guinea Ecuatorial, tan olvidada hasta ahora por las redes del turismo internacional.

CARLOS GONZÁLEZ ECHEGARAY

ENNES FERREIRA, Manuel: *A indústria em tempo de guerra (Angola, 1975-91)*, Lisboa, Ediciones Cosmos, Instituto da Defesa Nacional, 1999, 582 págs.

Para invertir y conseguir el desarrollo sostenido de un país en una economía globalizada es necesario conocer su evolución y realidad económica, sus variables fundamentales actuales y sus características estructurales. Para el caso de Angola, no hay muchos trabajos en España en esa dirección, a pesar de la fuerte presencia empresarial española en dicha nación.

Los estudios de campo sobre la economía de Angola tienen en España a un autor pionero en Ramiro Campos, Catedrático de Estructura Económica de la Universidad de Alcalá de Henares y del C.E.U.-San Pablo, fallecido en 1983. Hacia 1970 hizo los estudios conducentes a la mejora del desarrollo agrario del país que llevaron a la instalación de la primera red del frío en Angola, realizada por la empresa española Vizcaíno, S. A. Como siempre ocurre tras un buen trabajo económico, las empresas van detrás intentando asumir el reto subsiguiente. Y aquella huella fue tan notable que cuando se

produce el acuerdo de paz en Angola, sobre aquellas bases dicha compañía vuelve a ser contratada por el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional, G.U.R.N., para realizar nuevos trabajos en aquel sector de actividad. Y detrás de ella otras varias empresas españolas, pequeñas y medianas, pero también grandes como Pescanova o Repsol. Hoy habría que citar también al eficaz embajador de Angola en Madrid, Assunção Dos Anjos.

El libro objeto de estas notas constituye un texto muy cuidado y completo sobre la economía angoleña estructurado en seis capítulos: I), «Política económica y regulación administrativa de la economía (1975-85)»; II), «Las reformas de la regulación administrativa de la economía y la génesis de la regulación por el mercado (1986-91)»; III), «El sistema económico de dirección centralizada y planificada en Angola (1975-80)»; IV), «La influencia de la situación militar en la economía angoleña (1975-80)»; V), «Las nacionalizaciones, conflictos y estructuración del sector industrial estatal y la política de sustitución de importaciones en la industria transformadora (1975-85)», y VI), «Sustitución de importaciones, redimensionamiento estatal y privatizaciones en la industria (1986-91)». El libro contiene, además, detalladas secciones específicas dedicadas a Abreviaturas, Conclusiones, Anexos, Notas, Fuentes y Bibliografía.

Su autor, Profesor de Economía en el Master de Desarrollo y Cooperación Internacional de la Universidad Técnica de Lisboa, y consultor de proyectos financiados por el Banco Mundial para Angola, obtuvo en 1991 el I Premio del Instituto para la Cooperación Económica del Ministerio de Asuntos Exteriores de Portugal y es colaborador

habitual en revistas lusas especializadas.

El trabajo de recopilación e información de series estadísticas, en la medida que ha existido de manera fiable —conociendo las dificultades y déficits que en este terreno tienen los países del África Subsahariana— ya nos parece en sí meritorio, y viene a llenar un hueco, que ayudará a los actuales inversores y empresarios —españoles o no— a tomar una perspectiva más precisa del país, su evolución, las lecciones duramente aprendidas por sus dirigentes y sus posibilidades económicas.

El profesor Ennes nos demuestra cómo la industria transformadora angoleña registró entre 1975 y 1990 una caída acentuada de sus niveles de producción, registrando un retroceso generalizado en todas las ramas de su economía con independencia del sector de actividad considerado —alimentario, ligero o pesado—. Así, en 1990 el nivel de producción alcanzado se situaba en el 65% del registrado al final de 1976, primer año de la independencia del país. A lo que nosotros añadiríamos: aun siendo la producción de 1976, ya muy inferior a la de los años precedentes.

La política económica se mostró inconsistente para apoyar la política de sustitución de importaciones e impedir el deterioro de la situación económica y social. Las políticas cambiarias, de precios, comercial y de inversiones destacan por su papel poco estimulador y protector de la industria, al contrario de lo que se pretendía.

Del mismo modo, los sistemas de dirección central y de planificación no contribuyeron a apoyar la estrategia de industrialización, y tampoco la excesiva regulación administrativa de la economía a través de la utilización del

plan como instrumento principal de política económica. El intento de compatibilización del Plan con el mercado, cuando la situación empezó a ser demasiado preocupante —después de 1985—, se reveló infructuosa. Las reformas del sistema económico centradas únicamente en el perfeccionamiento de los métodos de dirección, sin cambios estructurales, tampoco dieron resultado. La ineficiente asignación de los recursos, la grave alteración de precios relativos, los graves prejuicios financieros de las empresas industriales estatales, la creciente burocratización del sistema y los desajustados tipos de interés fueron algunas de las consecuencias de la imposición de tal sistema. Las empresas estatales dejaron de tener cualquier tipo de incentivo —si es que alguna vez lo tuvieron, que no está demostrado en el libro— para mejorar su productividad y aumentar la producción.

La opción por la industria pesada, seguida y basada en una política de sustitución de importaciones, se reveló inadecuada en cuanto a los presupuestos necesarios para su aplicación, al carecer de un mercado interior suficiente y en expansión, causas determinantes en su fracaso.

En cuanto a la política cambiaria, el mantenimiento de la moneda nacional sobrevalorada, lejos de proteger y apoyar la industria nacional, la tornó incompetitiva, haciendo aumentar las importaciones. La política administrativa de precios intervenidos y opacos impidió una buena asignación de recursos en la industria, desestimulando aumentos de producción. La política comercial, a su vez, utilizada como medio de intervención burocrática directa, optó por la vía administrativa —otorgamiento de licencias, cupos y controles cambiarios—, en detrimento

to de otras medidas más eficaces de protección a la industria nacional. Y la política de inversiones, reducida a un sector estatal a la deriva, no creó condiciones para la atracción de inversiones privadas.

En cuanto a la influencia de la situación militar interna en el desarrollo de la industria transformadora, fue causa de mayor desempleo en el sector industrial y, consecuentemente, del fracaso de la estrategia de industrialización. Demostró ser un importante factor condicionante de la actividad secundaria.

Para terminar, haríamos dos observaciones sobre el texto. La primera es que echamos en falta una traducción resumida al castellano.

Y la segunda es que dedica mucho espacio a glosar cómo se produce el fracaso de la economía planificada y lo que eran los objetivos teóricos de los planes quinquenales al uso. Que son los mismos que en Etiopía, Benin, Mozambique, Guinea Bissau, Santo Tomé y Príncipe o Argelia, en la variante africana. O en su variante asiática de Corea del Norte, Camboya, Laos, Vietnam o China. Por no citar Cuba, o los más estudiados de los países de Europa oriental y más concretamente la Unión Soviética, país líder y modelo del sistema aplicado en todos esos países en desarrollo. A este respecto, los trabajos de evolución de la productividad total de los factores hasta hacerse negativos en la URSS durante los años sesenta, ya han demostrado hasta qué punto tales economías estaban desahuciadas y sentenciadas desde el punto de vista de la ciencia económica. Y sólo la crisis energética y la consiguiente subida de precios del petróleo prolongó la agonía del Gosplan moscovita y de un sistema que habría caído diez años antes, sin el

balón de oxígeno de las divisas energéticas, que empezaron a venir tras las revisiones de la OPEP. De un sistema que acabó devolviendo al país líder del mismo a su condición actual de mero país exportador de materias primas.

Como al final, nos dice el profesor Ennes: «En definitiva, y paradójicamente, en lo que respecta a la estrategia de industrialización por sustitución de importaciones, el sector manufacturero, en lugar de registrar un incremento como sería de esperar aligerando la presión de la balanza comercial, se transformó en su inversa, dando origen a una política *de facto* de fomento de las importaciones».

JAVIER MORILLAS

LINIGER-GOUMAZ, Max: *Guinée Equatoriale, 30 ans d'Etat délinquant nguemiste*, París, L'Harmattan, 1998, 162 págs.

A las numerosas obras publicadas sobre Guinea Ecuatorial por el prestigioso profesor e investigador suizo Dr. Max Liniger-Goumaz, se añade ahora este libro, en el que vuelve a analizar la reciente historia contemporánea, desde la independencia, y la realidad actual de esta pequeña República centroafricana, ex-colonia española. Denuncia el autor en este polémico libro cómo desde 1968 Guinea Ecuatorial ha estado dominada por una continuada dictadura «nguemista», término —como el «nguemismo»— derivado del nombre de la familia Nguema, que a través de dos dictadores sucesivos, F. Macías Nguema y T. Obiang Nguema, han ejercido el poder autoritario y controlado el país en todas sus actividades.

Esta situación ha llevado a que Guinea sea hoy un país empobrecido y

atrasado, sin democracia y sin elecciones libres de ningún tipo, donde domina la dictadura del terror político y social, y explotada por los intereses de las grandes compañías petrolíferas norteamericanas, aliadas a la clase dirigente nacional. Ha sido el resultado de un penoso proceso desde los desastres de la descolonización española a finales de los años 60 y comienzos de los 70, pasando por la aproximación a Francia en los 80, para llegar a los acuerdos de explotación del petróleo en los 90 con EE.UU., como se señala en la Introducción de la obra.

Tras esta Introducción, el contenido del libro se estructura en tres partes que incluyen una serie de capítulos. En la parte I, titulada «Diecinueve años de segunda dictadura nguemista (1979-1998). Francia contra España-EE.UU. contra Europa», se traza una sinopsis del pasado histórico del país desde 1968 hasta el final de la primera dictadura nguemista en 1979, con el derrocamiento de F. Macías, para analizar después la segunda dictadura nguemista y sus relaciones con las «potencias».

La parte II está dedicada a «Teodoro Obiang Nguema. El Dictador», analizando sucesivamente los comienzos de su régimen, la «democracia» en marcha, la francofonía y los intereses norteamericanos, el «multilingüismo» y las acciones de París y de Washington. Y la parte III contiene unas «Reflexiones autóctonas», exponiendo la difícil situación durante este proceso del pueblo ecuatoguineano, víctima de explotadores y oportunistas.

En sus últimas páginas, el libro incluye un total de catorce Anexos documentales y un mapa.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

LÓPEZ HIDALGO, José: *La casa de la palabra*, Madrid, Editorial Debate, 1994.

Esta novela ha sido galardonada con el Premio Jaén de Novela, y su autor, que había residido dos años en la Guinea Ecuatorial y que había publicado varios libros de poesía, supo asimilar la experiencia africana durante su estancia allí y sus viajes por Camerún, Tanzania y Uganda como cooperante. En este caso, entró con eficacia en la vida de la isla de Bioko, en Basilé concretamente, y en el contacto con los españoles en los años difíciles posteriores a la independencia en tiempos de Macías y en los de Obiang, aunque hay alusiones a las épocas anteriores.

La acción se fija en el regreso de una enfermera española nacida en la colonia donde pasó su infancia bajo el cuidado de una bubi, mamá Raquel, a la que vuelve a encontrar, y sus recuerdos chocan con el nuevo estado de cosas, distinto radicalmente. Hay dos centros predominantes de atención: uno el mundo bubi, cambiante con la influencia europea, aunque ésta no consigue romper el sustrato ancestral de magia y tradiciones; otro, la tensión con los dominadores Fang, a los que el autor no muestra simpatía.

En cuanto a los personajes, aparte de la protagonista y su compleja psicología, destacan la figura del médico español, verdadero centro de la novela, atormentado por los remordimientos, y la del padre de la protagonista, hasta cierto punto arquetipo del viejo colonial, del que pone de relieve sus miserias, comunes en parte con la sociedad blanca de la colonia, enfrentada a él; a veces algunos personajes públicos dejan transparentar figuras históricas. No deja de ser paradójico que el autor se

pregunte qué tiene que hacer la Iglesia en África, cuando la mayor parte de la población guineana se reconoce católica.

Son muy logrados los diálogos de la protagonista y el médico, así como los silencios cargados de emoción de la vieja Raquel. Completan el cuadro dos personajes africanos: el bubi Bisi-si, aquejado de la misma mala conciencia que el médico, pero ahogada en alcohol, y el Fang Antón Mibili, un medicinero, cuya personalidad queda entre las brumas de una tragedia familiar.

La edición, auspiciada por la Caja de Ahorros de Granada, ofrece un cuidado texto y es una aportación positiva a la ya abundante —aunque algunos críticos no se han enterado aún— producción literaria ambientada en la Guinea Ecuatorial.

CARLOS GONZÁLEZ ECHEGARAY

NGOM FAYE, Mbare: *Diálogos con Guinea*, Madrid, Labrys Ed., 1996, 156 páginas.

El Dr. Ngom Faye, nacido en Conakry (Guinea) y profesor en la Morgan State University de Baltimore, hace en este interesante y novedoso libro, que lleva el subtítulo de *Panorama de la literatura guineoecuatorial de expresión castellana a través de sus protagonistas*, una aproximación crítica y rigurosa a la literatura guineoecuatorial desde una perspectiva interna y plural por aquellos mismos que la generan: los escritores de Guinea Ecuatorial, y al mismo tiempo estudia un fenómeno literario de carácter único y poco conocido, como es la literatura africana de expresión castellana.

El libro se inicia con un Prólogo por Ciriaco Bokesa Napo y una Introducción del propio autor de la obra, en la que tras señalar el aislamiento cultural vivido por Guinea Ecuatorial tanto durante la etapa del colonialismo español como desde la independencia cuando se impuso la dictadura nguemista, traza una panorámica general de los orígenes y desarrollo de la literatura ecuatoguineana a lo largo de estos años, en cuyo proceso distingue tres generaciones: la de los precursores, la «generación perdida» y la de los nuevos y más recientes autores.

Tras la citada Introducción, el resto del libro, y su parte más extensa, contiene las «Conversaciones con los escritores guineoecuatorialianos de expresión castellana», en una extensa relación que incluye a Leoncio Evita Enoy, Marcelo Ensema Nsang, Julián Bibang Oyee, Raquel Ilombém Donato Ndongo Bidyogo, Juan Balboa Boneke, Ciriaco Bokesa Napo, Francisco Zamora Segorbe, María Nsué Angüe, Antimo Esono Ndongo, Maximiliano Nkogo Esono, Jerónimo Rope Bomabá y Juan Tomás Ávila Laurel.

En definitiva, se trata de un libro de gran interés y novedad, fundamental para conocer la literatura guineoecuatorial de expresión castellana, única en África.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

SÁNCHEZ CERVELLÓ, Josep: *El último Imperio occidental: la descolonización portuguesa (1974-1975)*, Mérida, UNED, 1998, 171 págs.

Con un esclarecedor Prólogo titulado «La crisis africana de Portugal»,

por el Prof. Dr. Ferrán Iniesta, de la Universidad de Barcelona, publica el Dr. Sánchez Cervelló, profesor en la Universidad de Tarragona, en la Colección «Cuadernos de Estudios Luso-Españoles», núm. 2, este interesante estudio sobre el proceso descolonizador del último Imperio occidental como es el portugués. Con anterioridad a la revolución de abril de 1974, Portugal disponía del segundo Imperio colonial más vasto, después del ruso, abarcando sus posesiones a territorios africanos y asiáticos. La revolución liquidó en menos de dos años, entre abril de 1974 y noviembre de 1975, la herencia colonial organizada desde el siglo XVI, lo que supuso un profundo trauma para Portugal.

Como se indica en las Conclusiones de este libro, el proceso de descolonización portugués, a pesar de las características diferenciadoras de cada territorio, tiene trazos comunes: un mismo marco cronológico, una misma fuerza conductora: el MFA, y una misma meta final, conceder el control del ultramar a las guerrillas marxistas, que eran las fuerzas que más se identificaban con la izquierda revolucionaria que entonces detentaba el poder en Lisboa.

Es este intenso proceso descolonizador el que se estudia a lo largo de los ocho capítulos que componen la obra, estando dedicados cada uno de ellos, tras el citado Prólogo y una Introducción, así como un primer capítulo trazando el marco histórico general, a cada uno de los territorios implicados en el proceso: Angola, Guinea, Mozambique, Cabo Verde, Santo Tomé y Príncipe, Timor y Macao.

El libro finaliza con las citadas Conclusiones y la relación de fuentes: documentales, orales, hemerográficas,

y bibliografía, así como una relación de notas y un índice de siglas.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

SOSA RODRÍGUEZ, Enrique: *Negreros catalanes y gaditanos en la trata cubana, 1827-1833*. Colección «La Fuente Viva», Ciudad de La Habana, 1998, 153 págs.

Ce passionnant petit livre est basé sur 80 lettres écrites par Jayme Tintó, directeur de la firme Tintó e Hijo, Barcelona, qui organisait durant les années prises en compte des expéditions esclavagistes entre le Golfe de Guinée et Cuba. A Cuba, l'interlocuteur principal de Tintó était un autre Catalán, Jordi Maluquer de Mites, ainsi qu'un certain Joaquín Gómez (de Cadix), probablement maître de ce commerce a La Havane (et membre d'un Club secret, la Cruz Verde).

Le transport était effectuée avec plusieurs frégates, brigantines, goélettes construites le plus souvent en Espagne, en partie aux Baléares. Ces opérations s'arretteront avec la vente des navires, en 1832, en raison de la politique des «perfides hérétiques» Anglais, suite au Congrès de Vienne, qui ordonna l'abolition de l'esclavage dans l'hémisphère Nord. Autre raison de l'arret des activités négrières de Jayme Tintó: la baisse de la demande de produits de Cuba (sucre, café, cacao, cuir) sur le marché européen; de plus en plus, à Barcelone on préférait le cuir au sucre. Or, la traite dépendait de ces produits, dans le cadre du commerce triangulaire bien connu. Par ailleurs, la concurrence entre négriers se faisait de plus en plus forte en Afrique, et les attentes dans les ports devenaient financière-

ment insupportables. Sur mer, la traite était depuis 1820 un commerce illégal, assimilé à la contrebande. Et dans l'espace américain, la doctrine de Monroe freinait toujours plus les activités des marchands européens. Mais d'autres négriers catalans ont poursuivi leurs affaires bien au-delà de 1832.

Jusqu'en 1820, l'apport de nègres était perçu comme une participation au développement de Cuba. Par la suite, certains virent dans le ralentissement des arrivées l'avantage d'un blanchissement de l'île.

A Barcelone, on embarquait les marchandises de troc: eau de vie en tonneaux, toiles, sacs de cuir remplis de tabac, foulards, ainsi que des provisions pour le personnel du bateau: riz, bois de chauffage, pois divers, pâtes, mals, galettes, vin, huile, viande de vache, jambon, poisson salé, thon, morue séchée. Un aller retour durait environ 10 mois. Les bateaux étaient revendus après 3 à 4 voyages, assurant à l'armateur une solide fortune. Tous ces bateaux étaient assurés, parfois jusqu'à 25% d'intérêt.

Tintó évoque plusieurs fois São Tomé, mais ne fait jamais référence aux possessions espagnoles du Golfe de Guinée, à l'exception de l'Espagnol Pedro Blanco, grand fournisseur, établi dans ce qui deviendra le Nigeria, à Gallinas, sur le Río Pongo. On sait qu'outre le risque d'une inspection et la confiscation par un navire de l'Amirauté britannique, les pertes humaines étaient considérables. Sosa Rodríguez cite l'exemple de l'*Intrépido*, arrivé à la Havane en 1828: après avoir embarqué 343 esclaves en Afrique, il en avait perdu 206 durant la traversée. C'est pourquoi, au plan comptable, on décomptait 50 pesos de perte pour dépréciation, voire 5% du capital pour ris-

que de capture. Un chargement de 500 nègres se vendait pour quelque 130.000 pesos, soit env. 250 pesos per capita. A La Havane, Tintó versait pour chaque nègre introduit 30 pesos au capitaine général, 3 au commandant de marine, 2 à l'administrateur de la douane et 1 au capitaine du port, soit un total de 36 pesos. Une fois ce montant déboursé, on escomptait au minimum un bénéfice de 70 pesos par esclave. En 1838, le bénéfice par esclave était estimé à 200 pesos.

Voici un éclairage — bien que très partiel — de la sordide traite des esclaves, assorti de fac-similés de lettres de Tintó, ainsi que d'une bibliographie. Une contribution précieuse de l'époque où l'on capturait l'homme africain, alors qu'au cours du XXe siècle, a démarré la capture de l'Afrique elle-même, mondialisation oblige. Les Africanistes auraient intérêt à s'intéresser davantage à la production de leurs confrères cubains.

Enrique Sosa Rodríguez est né en 1930. Professeur à la Faculté de Philosophie et d'Histoire de l'Université de La Havane, il est auteur de plusieurs livres, dont *La economía en la novela cubana del siglo XIX* (1978) et *Proyectos de invasión a Yucata desde Cuba: 1829-1830* (México, 1997).

MAX LINIGER-GOUMAZ

NGOU-MVÉ, Nicolás: *L'Afrique Bantu dans la colonisation du Mexique (1596-1640)*. Centre International des Civilisations Bantu (CICIBA, Libreville, 1998, 223 p, ill., graphiques, statis.

Non seulement, le livre du Prof. Ngou-Nvé est un des rares publié en Afrique (Gabon), et non dans une ex

métropole; mais encore traite-t-il d'un thème longtemps négligé: la route de l'esclavage en direction du Mexique. L'auteur, Dr. de Toulouse-Le Mirail, enseigne à l'Université Omar Bongo de Libreville (Études Ibériques et Latino-américaines), après avoir commencé sa carrière à l'Université mexicaine de Veracruz.

L'ouvrage confirme d'abord que l'esclavage représente la façon par laquelle l'Afrique et les Noirs sont entrés dans la conscience du monde. Loin de l'examen classique des souffrances endurées par le bétail humain, l'auteur évite l'évocation sempiternelle de ce que l'Afrique a perdu, pour examiner surtout ce qu'elle a apporté au monde. Les Archives des Indes (Séville) ont été le point de départ de ses recherches. Il en ressort que deux activités ont dominé la vie des Noirs du Mexique: le travail dans les mines et la rébellion constante.

Passons sur les chapitres qui traitent de l'identité culturelle du peuple bantou et de la traite pendant les asientos portugais. Nous apprenons que les premiers Noirs au Mexique ne doivent pas être considérés comme de simples esclaves arrivés via Cuba dans la foulée de Cortés, mais comme les compagnons des conquistadores espagnols. Un des Noirs de cette équipée, Juan Garrido, fut même le premier humain à semer du blé sur le continent américain. Cortés, en relation avec un négrier génois, fit venir la première cargaison de 500 Noirs de 15-26 ans (dont un tiers de femmes) pour sa plantation de canne-à-sucre près de Veracruz. Progressivement, l'importation des Noirs était liée surtout au développement de l'économie. L'épidémie de variole de 1531-32 — suivie de beau-

coup d'autres — qui décima les Indiens, puis la découverte des mines d'argent furent les déclencheurs de l'introduction massive des Africains. Des 1587, l'Angola devint le pourvoyeur principal, sous l'égide de traiteurs (rendeiros) du Cap Vert et de São Tomé. L'afflux des Bantou se transforma en véritable invasion. Vers 1570 on dénombrait déjà quelque 23.000 Noirs au Mexique. Mais progressivement la traite devint incontrôlable, et l'afflux de Noirs confina à la saturation. Pendant les décennies de fin du XVI<sup>e</sup> siècle à 1640, rien qu'au port de Veracruz, entrent quelque 30.000 Noirs (sans compter la traite clandestine des Hollandais notamment, qui avaient occupé nombre de possessions portugaise sur les côtes d'Afrique).

Selon le Prof. Ngou-Mvé, 110.000 Africains ont été introduits officiellement au Mexique, soit plus de 2400 par an. Après l'arrêt de la traite des Noirs, en 1640, on dénombra dans la colonie espagnole, en 1646, 13.780 Blancs, 35.039 Noirs et 116.529 afro-métisses.

Ngou-Mvé regrette de n'avoir pu poursuivre la recherche afin de savoir quelles ethnies bantou ont contribué au redressement de l'économie mexicaine et au sauvetage de la population indienne. Mais les informations nombreuses, souvent surprenantes, qu'apporte son ouvrage livre une «mine» de renseignements nouveaux. Ce livre ouvre des perspectives nouvelles sur l'Amérique hispanique ancienne et sur la monstrueuse tare de l'esclavage.

MAX LINIGER-GOUMAZ

«MALABO, Revista de Guinea Ecuatorial. Un país emergente en un continente legendario». Director: Javier Bleda. 1999, n.º 1, 100 págs.

En el número anterior reseñábamos el interés de las revistas *Angola Actualidad* y *Mundo Negro*. La segunda es de sobra conocida en el ámbito de la información sobre África, pero no tanto la primera, sobre la que llamábamos la atención por su completa información sobre una nación como Angola, con quien mantenemos una de las mejores relaciones económicas, culturales y de todo tipo del continente vecino.

Hoy reseñamos *MALABO*, referida a un país con el que las relaciones no son tan estrechas ni de tanta envergadura en estos momentos como con Angola, pero de gran interés, al menos emotivo, para España. Una revista que se presenta con el texto que nosotros transcribimos entrecomillado de su cabecera, y con una atractiva portada donde puede leerse: «La nueva imagen de Guinea Ecuatorial. El renacimiento de un país», ilustrada con la foto de una joven que la quiere representar.

La publicación, con buena calidad de papel y toda en color, contiene una relación de doce entrevistas, seis reportajes, cinco artículos de opinión, junto a varios reseñas de libros sobre el país, e Informes. En la introducción, con notable ilustración fotográfica de los Jefes de Estado de España y Guinea, S. M. el Rey y el Presidente Teodoro Obiang, se recogen declaraciones históricas de ambos mandatarios sobre las relaciones entre ambos países.

Datos sobre los países de la Comunidad Económica de los Estados Centro-Africanos, CEEAC, o de la Comunidad Económica y Monetaria de

África Central, CEMAC; las opiniones de la cineasta Cecilia Bartolomé, del rector Manuel Gala, de las artistas «Hijas del Sol», o el informe al Congreso sobre las últimas elecciones guineanas de Magdalena Rodríguez Ladreda; de José Ferreiro, el alcalde gallego de Machinda, pueblo de Río Muni que nunca se fue de Guinea, o del Presidente de la Cámara de Comercio Hispano-Ecuatoguineana. En fin, una revista para no aburrirse en un fin de semana. Y que cuenta con colaboraciones como las de los profesores Juan Hernáiz y Luis Togores, de la Universidades Complutense y San Pablo CEU; Vicente Martínez, de la Junta Directiva de la Asociación Madrileña de Periodistas y Escritores de Turismo, AMPET, del Museo Africano de Mundo Negro, del CIDAF, o del Instituto Cervantes, amén de otros profesionales de la comunicación como Ana Martín, Inmaculada López o Conchibel Padrón.

Hemos recabado opiniones sobre la revista entre los mayores expertos sobre Guinea. Como Carlos Fleitas, Presidente de la Compañía Agrícola e Industrial de Fernando Poo, CAIFER, S.A., y de la Cámara Agrícola hasta 1969: «Lo mejor que se ha hecho en publicación sobre Guinea en toda su historia». Dr. Carlos González Echeagaray, lingüista, exdirector de la Hemeroteca Nacional: «No había visto tanta calidad y profesionalidad en una revista sobre Guinea desde la independencia». Íñigo de Aranzadi, periodista de RTVE, escritor: «Cien por cien positiva, lo nunca visto sobre Guinea en todo el siglo XX». Padre Nicolás Abeso: «Constructiva, por primera vez una publicación que se puede dejar a un amigo sin sentirse sonrojado, hay que publicar más números y trabajar por la

reconciliación». Juan José Pérez de Burgos, Vicepresidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria Hispano-Ecuatoguineana: «Tiene afán constructivo, de Guinea sobran las exageraciones en todos los sentidos». Serafín Pontiveros, de PONCAL, S.A.: «Muy buena; de Guinea sobran visiones catastrofistas, que dañan al país con comentarios pesimistas». M.<sup>a</sup> Eugenia Fraile, directora comercial de Ecuatoguineana de Aviación: «La verdadera imagen tranquila de Guinea, así es en realidad su gente». Alfonso García Miñaur Ybarra, de Besora Oil: «Sorprendido agradablemente por que se reconozca lo mucho positivo que se está haciendo en Guinea». Luisa Tamarit, de la Asociación de Estudiantes Guineanos en España: «Estábamos acomplejados con todo lo negativo que se cuenta en España; me gustaría que llegara a todo el mundo porque a nuestra gente le encanta»...

Como en el caso de *Angola. Actualidad*, animamos a que surjan nuevas publicaciones, accesibles al público en español, sobre las naciones de este continente.

JAVIER MORILLAS

JUNYENT, M. Carme: *La expansión bantú*. Asociación Española de Africanistas, Madrid 1998, Cuadernos Monográficos, 3; 60 pp.

Se trata del tercer volumen de la serie Cuadernos Monográficos de la *Revista de Estudios Africanos*, de la Asociación Española de Africanistas, esta vez dedicado a las lenguas bantúes.

El origen de las lenguas bantúes y su expansión por gran parte de África ha sido objeto de continuados estudios y agrias polémicas desde que el alemán W. H. I. Bleek creó, en los años 60 del siglo XIX, con notable intuición, el término «bantú» para designar a un vastísimo conjunto de poblaciones y sus lenguas.

La polémica, sobre la propia definición de «bantú», sobre el origen de estas lenguas, sobre quién hay que incluir en el conjunto, etc., surgió ya en el siglo XIX, y se ha ampliado y multiplicado en el XX, hasta hoy, pese a los indiscutibles avances en su conocimiento.

Ahora la lingüista catalana Carme Junyent examina —demasiado brevemente, creemos— el estado actual de los estudios sobre el origen y la expansión lingüística bantú, desde su zona de dispersión (ya ampliamente aceptada, entre Nigeria y Camerún) a través de África central, oriental y meridional.

La autora expone las distintas teorías sobre el origen de estas lenguas, su evolución, rutas de difusión, causas y tipos de la expansión, distribución de las distintas lenguas bantúes, y los nuevos descubrimientos y teorías. Se repasan, así, junto a las teorías de los «clásicos» (Bleek, F. Müller, C. Meinhof, D. Westermann, H. Johnston, etc.), las de los lingüistas de los últimos decenios: J. H. Greenberg, A. Henrici, M. Guthrie, B. Heine, D. Dalby, C. Ehret, Vansina, etc., y la de la propia autora —que parece valorar el lugar del bubi de Guinea Ecuatorial en el gran grupo bantú y la isla de Bioko como hipotético centro de la expansión bantú—.

Un interesante trabajo de síntesis, muy erudito y, en buena medida, escla-

recedor. Sin embargo, para cumplir con el requisito de alta divulgación deseable en las monografías de la Serie, debería haber incorporado un breve estudio previo sobre las lenguas africanas y su clasificación, para luego situar a las lenguas bantúes. Por otro lado, hay que añadir que la transcripción adoptada para los nombres de las lenguas africanas —que no es obra de la

autora, sino, si no nos equivocamos, de J.C. Moreno Cabrera<sup>1</sup>, que por desgracia ha hecho escuela— roza lo fantástico, al confundir *transcripción* o adaptación al castellano (que ya de por sí es una lengua fonéticamente muy «reduccionista», con pocos sonidos) con *simplificación*.

C. A. CARANCI

Conferencias mensuales sobre contenidos de interés africano: política, sociedad, arte, antropología, religión, etc.

Mesas redondas para temas de coloquio y debate.

Seminarios de corta duración.

Lenguas africanas: cursos de swahili, hausera.

Audiciones de música africana. Fases de vídeo y proyecciones de diapositivas.

Salas de exposiciones: con una exposición permanente de máscaras y estatuaria africanas, y exposiciones temporales de artes africanas o relacionadas con África.

Tienda «Africana» —en el centro—: en ella se pueden adquirir objetos de arte y artesanía africanos: máscaras, tablas, telas, bañi africano, instrumentos musicales, piedras semipreciosas, etc.

El CIDAF nació en 1980 como un proyecto de los misioneros de África.

Bibliotecas: La biblioteca de CIDAF pone a disposición de sus lectores un total de 15.000 monografías catalogadas, actualizadas continuamente, en los principales idiomas europeos: español, inglés, francés, alemán, portugués, alemán. La catalogación es realizada por la Comisión Interdisciplinaria de África.

Revistas, revistas y documentos: El CIDAF está suscrito a una gran variedad de publicaciones y periódicos que le permiten mantenerse al día en la actualidad de la cultura que llega al continente africano.

Cartografía: Se dispone de un atlas geográfico con más de 100 mapas.

ca. —los Padres Blancos... ner al alcance de estudiantes e interesados que poseen de medios y documentos que permitan dar a conocer la realidad africana.

Con ese fin, el CIDAF es instituido como organismo dependiente, independiente y no lucrativo. Está dirigido por los misioneros de África, quienes lo mantienen, organizan, actualizan y amplían.

Durante los últimos años el objetivo de informar y documentar sobre África se ha inclinado al menos hacia la juventud universitaria, así como a la consolidación de un tipo de encuentro abierto a todos los que deseen conocer o profundizar en la cultura, valores y problemática del continente africano.

Nuestra actividad se centra no sólo en la información, sino en la difusión, con actividades programadas —tanto para españoles como africanos residentes en España— que fomentan el intercambio cultural y la puesta al día sobre los acontecimientos africanos.

<sup>1</sup> En su *Lenguas del mundo*, Visor, Madrid 1990.